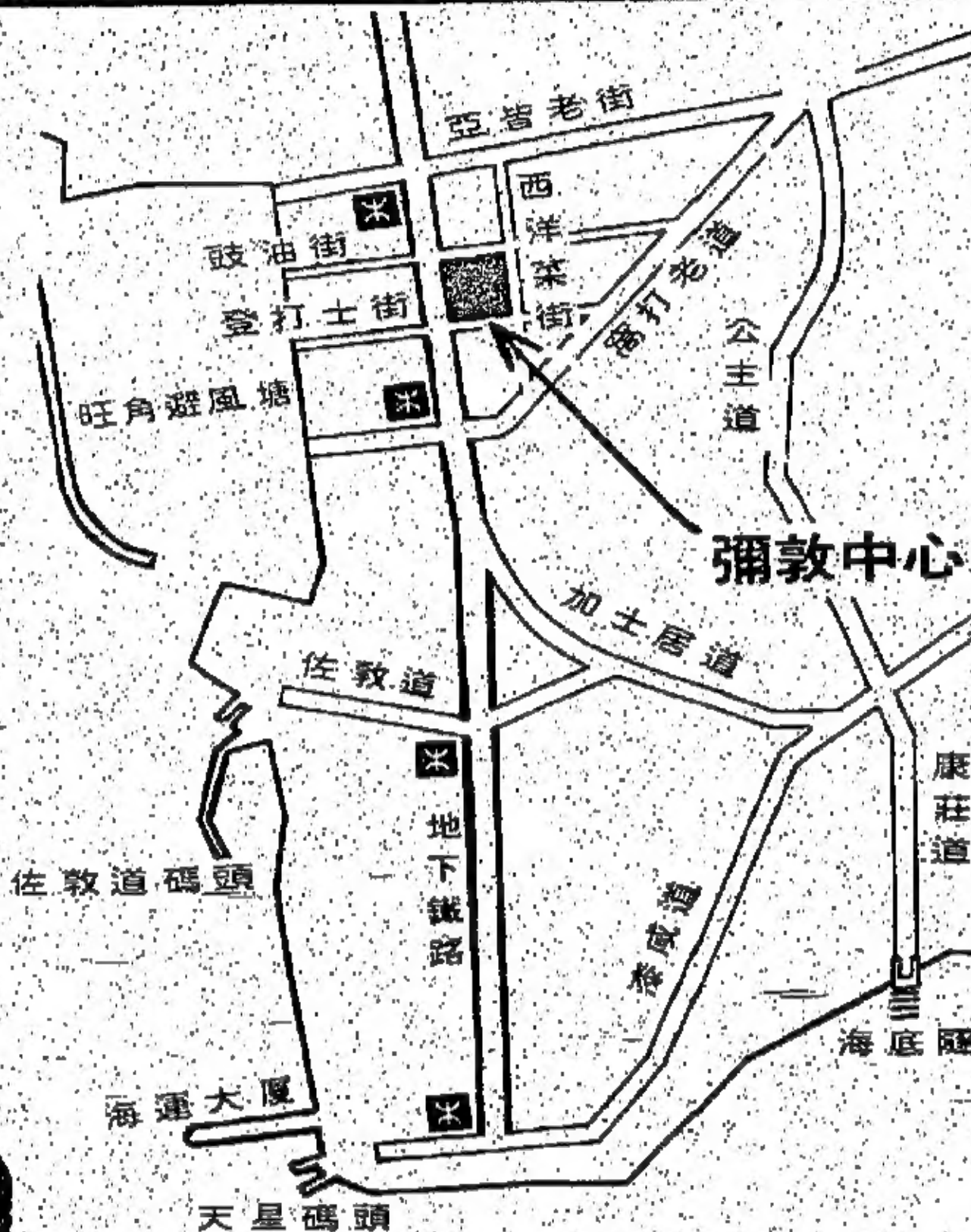


彌敦中心

彌敦道580號G. H. J. K.

旺角最繁盛之高級商業購物中心

- **繁盛商業中心** 彌敦中心位於旺角彌敦道，乃九龍最繁盛之商業購物中心。地下鐵車站及多層停車場，近在咫尺，泊車便利；沿路各綫巴士頻密，交通十分快捷方便，行人日夜川流不息。
- **商場大小俱備** 彌敦中心商場佔地寬敞，有地庫、地下、閣樓至二樓等共五層，面積達三萬平方呎，並裝置自動扶手電梯八部，顧客上落方便。舖位面積，大小俱備，適合各行各業，營業時間直至午夜。
- **高級商業大廈** 彌敦中心樓高三十三層，預期於1981年尾落成，四樓至八樓高級醫務所專用，水喉及排水設備齊全，二十一及二十二樓設有弧形露台，向外伸展，維多利亞海港景色，一覽無遺，特別適合開設高級餐廳或酒樓夜總會。其餘各層為高級寫字樓，窗則四平八正，無柱實用，大小單位均備，間隔隨意。
- **專業管理** 彌敦中心由素享盛譽之香港置地有限公司負責設計管理及維修。二十四小時保安巡邏事宜，商場及寫字樓整齊美觀，確保安全。
- **外型氣派一流** 彌敦中心大廈設計新型，正面外牆全部鑲古銅色鋁窗，另配茶色隔熱玻璃；其餘外牆全部櫥顏色玻璃紙皮石，氣派高貴，歷久如新。
- **中央空氣調節** 彌敦中心設有中央冷暖氣調節系統，寫字樓單位均有獨立開關掣，控制冷度調節，全部由專家設計。



香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

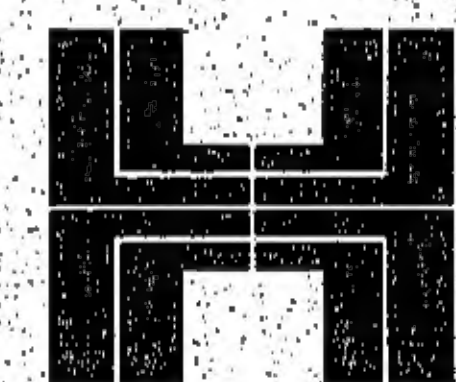
華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

號八九九八壹第
零伍幣港零份每
號三〇〇第字台僑內登記登內報報華中
報報報報報報報報報報報報報報報報
司公限有報日僑華印承及行發
張大八紙出日今
休維岑理司總
號〇壹壹壹壹壹壹壹壹壹壹壹壹壹壹壹壹
下地行銀人華港香街下甸休：處分區中
下地號七九四街海上：處事辦角旺
下地號七二壹街華清角北：處事辦角北
電話：總機M 225081 中國M 231637
北角M 640693 旺角M 840749
連三號四十三段三路北山北台頭報台
號六七九九二九五………話電處

首期5%
建築期內
不計利息

商場舖位每單位
由50餘萬元起
置業自用
收租保值
兩相宜



售樓代理：
香港置地有限公司 代理部
中環歷山大廈地下
電話：5-265471

發展機構：
祿福企業有限公司

本地盤辦事處：
假日照常辦公

1980年1月8日公開預售
即日接受預訂
九五折優待

美國防部長訪問中國大陸

爭取北京合作 反蘇侵阿富汗

卡特批准中國購人造衛星站 協助北京製造軍用間諜衛星

【中央社華盛頓四日電】美國防務部長布朗，今日由華盛頓飛往中國大陸，進行為期一週的訪問。布朗此行，係應中國國務院副總理錢其琛之邀請，旨在加強中美兩國在軍事、安全及技術方面的合作。據悉，布朗將與中國領導層就當前國際形勢交換意見，並就美國向中國提供先進軍事技術及協助其發展人造衛星等問題進行深入討論。布朗的訪問，被視為美國在冷戰時期加強與中國聯繫的重要舉措，旨在通過與中國的合作，共同應對蘇聯在亞洲的擴張威脅。

布朗分別會晤 華國鋒等政要

【中央社北京四日電】美國防務部長布朗，今日抵達北京，隨即分別會晤了中國領導層的重要成員。布朗首先會晤了國務院副總理錢其琛，雙方就當前國際形勢及中美關係交換了意見。隨後，布朗又會晤了中國國防部長葉劍英，就加強兩國軍事合作及技術交流問題進行了詳細討論。布朗的此次訪問，預計將為中美兩國在軍事領域的合作開闢新的途徑，並有助於緩解亞洲地區的緊張局勢。

選擇性防禦武器 出售給台灣三軍

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

伊外長如此批評卡米尼 脫離政治現實不知危機

【中央社德黑蘭四日電】伊朗外交部長阿明·阿卜杜拉今日在議會發表講話，嚴厲批評伊拉克政府。阿明指出，伊拉克政府在處理與鄰國的關係時，缺乏政治現實感，並對地區安全構成了威脅。他強調，伊朗將堅定不移地維護國家主權及領土完整，並呼籲伊拉克政府採取明智舉措，以緩解地區的緊張局勢。此番言論被視為伊朗對伊拉克近期軍事動向的強烈反應。

蘇侵阿後的南亞印度洋戰略情勢

蘇聯在阿富汗的軍事行動，已對南亞及印度洋地區的戰略平衡產生深遠影響。分析人士指出，蘇聯的擴張行為不僅威脅到阿富汗的獨立，也對中東地區的石油供應及國際貿易通道構成了挑戰。美國及西方國家正密切關注事態發展，並通過外交及軍事手段表達其關切。此項行動也引發了關於蘇聯在亞洲擴張動機的廣泛討論，以及對未來國際局勢的預測。

出售武器 一億餘元

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

蘇軍侵入阿富汗 迫近波斯灣油區

【中央社莫斯科四日電】蘇聯官方媒體今日報導，蘇聯軍隊已進入阿富汗境內，並正向波斯灣地區的石油產區推進。此舉引發了國際社會的廣泛關注，因為波斯灣地區的石油資源對全球經濟具有重要意義。美國及西方國家對此表示強烈譴責，並呼籲蘇聯停止擴張行為。此項行動也顯示了蘇聯在冷戰時期對中東地區戰略利益的追求。

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

蘇聯軍委會商軍事對策 防止人民外逃 保護外商僑胞

【中央社莫斯科四日電】蘇聯軍事委員會今日召開會議，討論應對當前局勢的軍事對策。會議強調，蘇聯必須加強邊境防禦，防止人民外逃，並保護境內的外商及僑胞安全。與會官員表示，蘇聯將採取一切必要措施，以維護國家的安全及穩定。此項會議的召開，顯示了蘇聯政府對當前局勢的嚴肅態度，以及其在軍事上的高度警惕。

美國艦隊 開太平洋

【中央社華盛頓四日電】美國海軍部今日宣佈，美國太平洋艦隊將展開新一輪的遠程訓練。此項訓練旨在展示美國在太平洋地區的軍事力量，並維護該地區的和平與穩定。海軍部發言人表示，美國艦隊將訪問多個太平洋島國，並與當地海軍進行交流。此項行動也顯示了美國在太平洋地區的戰略部署，以及其在冷戰時期對亞洲局勢的關注。

一個機體混合金屬 可以產生大量電力

【中央社華盛頓四日電】美國科學家今日宣佈，他們發明了一種新型混合金屬機體，能夠產生大量電力。此項發明被視為能源領域的重大突破，將對未來的能源供應產生深遠影響。科學家表示，這種機體具有高效、環保等優點，並已通過初步實驗驗證了其可行性。此項研究成果的發表，引發了公眾對未來能源技術發展的廣泛興趣。

好戰學生 不准華氏

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將禁止好戰學生進入美國。此項禁令旨在維護美國的社會秩序及國家安全，防止極端主義思想的傳播。政府發言人表示，此項禁令將適用於所有被認定為具有好戰傾向的學生，無論其是否為美國公民。此舉也顯示了美國政府在冷戰時期對社會安全的高度重視。

探視人質 不准華氏

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將禁止探視人質進入美國。此項禁令旨在維護美國的社會秩序及國家安全，防止極端主義思想的傳播。政府發言人表示，此項禁令將適用於所有被認定為具有探視人質傾向的個人，無論其是否為美國公民。此舉也顯示了美國政府在冷戰時期對社會安全的高度重視。

在蘇聯擴展勢力下 阿富汗與中東危機

蘇聯在阿富汗的擴張，已使中東地區面臨前所未有的危機。分析人士指出，蘇聯的行動不僅威脅到阿富汗的獨立，也對中東地區的石油供應及國際貿易通道構成了挑戰。美國及西方國家正密切關注事態發展，並通過外交及軍事手段表達其關切。此項行動也引發了關於蘇聯在亞洲擴張動機的廣泛討論，以及對未來國際局勢的預測。

訪問伊朗失敗 黯然返聯合國

【中央社紐約四日電】美國代表團今日在聯合國會議上，就伊朗局勢發表了聲明。代表團表示，美國在訪問伊朗期間未能達成預期目標，並對伊朗局勢的發展表示擔憂。聲明中強調，美國將繼續關注伊朗局勢，並採取必要措施以維護國際和平與穩定。此項聲明引發了國際社會對伊朗局勢的廣泛討論。

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

到處發掘墳墓 偷取死人金牙

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

飲茶孕婦生畸型兒 經查證此說不可靠

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

金價高漲聲中 諾克斯堡金庫

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

賣盤太多買盤太少 巴黎黃金市場停市

【中央社巴黎四日電】巴黎黃金市場今日因買盤太少而停市。分析人士指出，此舉反映了國際金價的波動及投資者對未來金價走勢的擔憂。市場停市期間，金價維持在高位，引發了公眾對金價走勢的廣泛討論。此項事件也顯示了黃金市場在國際金融體系中的重要地位。



金價高漲聲中 諾克斯堡金庫

【中央社華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將向台灣出售價值一億一千萬美元之防禦武器。此項武器包括多種先進的防空系統及地面防禦裝備。美國國務院發言人表示，此項軍售旨在加強台灣地區的防禦能力，以維護其在西太平洋地區的和平與穩定。此舉也顯示了美國對台灣安全的高度重視，以及其在冷戰時期對中國周邊局勢的戰略考量。

賣盤太多買盤太少 巴黎黃金市場停市

【中央社巴黎四日電】巴黎黃金市場今日因買盤太少而停市。分析人士指出，此舉反映了國際金價的波動及投資者對未來金價走勢的擔憂。市場停市期間，金價維持在高位，引發了公眾對金價走勢的廣泛討論。此項事件也顯示了黃金市場在國際金融體系中的重要地位。

訪問伊朗失敗 黯然返聯合國

【中央社紐約四日電】美國代表團今日在聯合國會議上，就伊朗局勢發表了聲明。代表團表示，美國在訪問伊朗期間未能達成預期目標，並對伊朗局勢的發展表示擔憂。聲明中強調，美國將繼續關注伊朗局勢，並採取必要措施以維護國際和平與穩定。此項聲明引發了國際社會對伊朗局勢的廣泛討論。

在蘇聯擴展勢力下 阿富汗與中東危機

蘇聯在阿富汗的擴張，已使中東地區面臨前所未有的危機。分析人士指出，蘇聯的行動不僅威脅到阿富汗的獨立，也對中東地區的石油供應及國際貿易通道構成了挑戰。美國及西方國家正密切關注事態發展，並通過外交及軍事手段表達其關切。此項行動也引發了關於蘇聯在亞洲擴張動機的廣泛討論，以及對未來國際局勢的預測。

英女首相反蘇爽朗堅強 取消蘇聯外長 訪問英國計劃

派外相卡靈頓訪問中東亞洲 聯結英國盟邦一致抗蘇行動

【倫敦電】英女首相撒切爾夫人，已正式取消蘇聯外長葛羅米柯訪問英國的計劃。撒切爾夫人表示，她對蘇聯在國際事務中的立場感到不滿，並認為蘇聯在國際事務中的行動，已嚴重損害了英國的利益。她並表示，她將派外相卡靈頓訪問中東亞洲，以聯結英國盟邦，一致抗蘇行動。

召開緊急會議 討論蘇軍侵阿

四十二個國家請求安理會

【紐約電】四十二個國家，已於今日下午，在聯合國安理會召開緊急會議，討論蘇聯軍隊侵入阿富汗的事宜。會議中，四十二個國家，一致通過了一項決議，要求蘇聯立即停止在阿富汗的軍事行動，並撤出其軍隊。此外，會議還通過了一項決議，要求蘇聯對其在阿富汗的行動，負起國際法上的責任。

美兩艘巡洋艦在印度洋 與蘇艦發生衝突

蘇艦在印度洋與美艦發生衝突

【華盛頓電】美國海軍部今日表示，兩艘美國巡洋艦，於今日下午，在印度洋與兩艘蘇聯巡洋艦發生衝突。據悉，衝突發生在印度洋的阿拉伯海海域。當時，兩艘美國巡洋艦正在執行巡邏任務，而兩艘蘇聯巡洋艦則在該海域進行演習。由於雙方在該海域的行動，引起了對方的不滿，最終導致了衝突的發生。



阿軍與蘇軍混戰 蘇軍遭嚴重打擊

一名住阿富汗多年專家指出 蘇軍控制阿富汗要用百萬

【喀布爾電】一名在阿富汗居住多年的專家，今日指出，蘇聯軍隊在阿富汗的行動，已陷入了僵局。他認為，蘇聯軍隊在阿富汗的行動，已造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。此外，他還指出，蘇聯軍隊在阿富汗的行動，已引起了當地人民的強烈不滿，並導致了當地人民的反抗行動。

所有回教國家 聯合反抗蘇聯

沙地外長建議同商支持阿國

【沙地阿拉伯電】沙地阿拉伯外交部長，今日建議所有回教國家，聯合起來，共同反抗蘇聯在阿富汗的行動。他認為，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重損害了回教國家的利益，並威脅到了回教國家的安全。此外，他還建議，所有回教國家，應聯合起來，共同支持阿富汗的抗蘇鬥爭。



蘇已向美國購買 最大宗大麥小麥

美碼頭工人可能拒絕裝運 歐共市決定暫停糧食運阿

【華盛頓電】美國政府今日表示，蘇聯已向美國購買了最大宗的大麥和小麥。據悉，蘇聯此次購買的糧食，將用於供應其國內的糧食需求。然而，美國碼頭工人表示，他們可能拒絕裝運這些糧食，因為他們認為，蘇聯在國際事務中的行動，已嚴重損害了美國的利益。此外，歐洲共同體（歐共市）今日決定，暫停向阿富汗運送糧食，以支持阿富汗的抗蘇鬥爭。

傳中共正訓練 阿富汗游擊隊

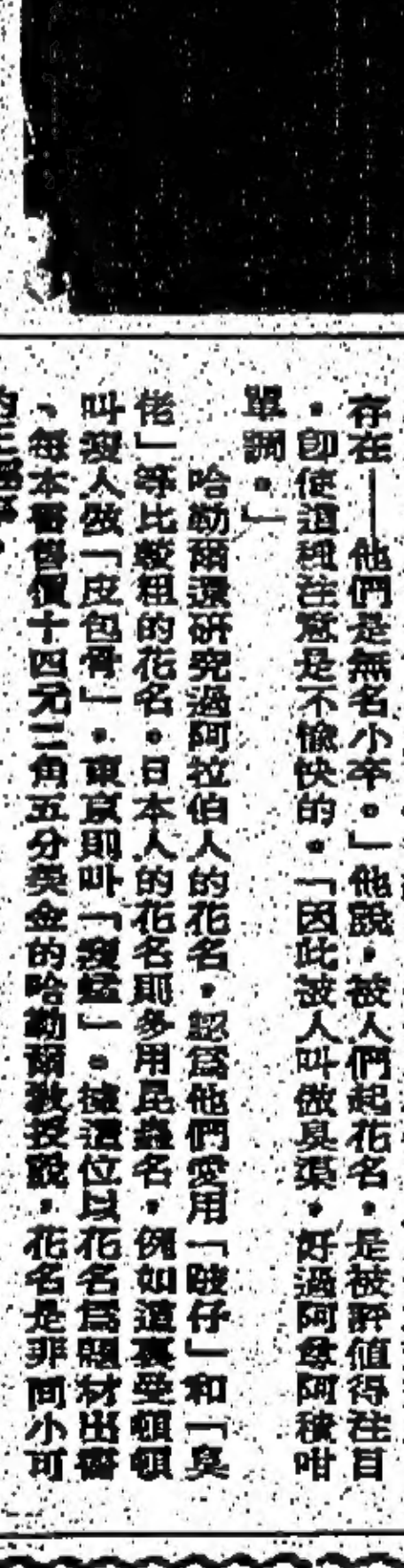
山區打擊蘇軍

【北京電】據悉，中國政府正訓練阿富汗游擊隊，以打擊蘇聯軍隊在阿富汗的行動。據悉，中國政府將提供武器和訓練，以幫助阿富汗游擊隊在山區打擊蘇聯軍隊。此外，中國政府還表示，它將支持阿富汗的抗蘇鬥爭，並幫助阿富汗恢復獨立和主權。

美教授縱論花名 認為有花名更勝

沒有花名等於沒有社交存在 即使渾身不雅勝於阿爾阿積

【華盛頓電】一名美國教授，今日發表了一篇關於花名的文章。他認為，花名在社交生活中具有重要的意義，並認為有花名的人更勝於沒有花名的人。他還認為，即使一個人渾身不雅，但只要他有花名，他就能在社交生活中存在。此外，他還認為，花名是衡量一個人社交能力的標準，並認為有花名的人更能獲得他人的尊重和認可。



阿富汗外長到蘇 稱蘇軍入阿 是阿國要求

蘇聯外長到阿富汗

【莫斯科電】蘇聯外長葛羅米柯，今日抵達阿富汗首都喀布爾。據悉，葛羅米柯此行是為了與阿富汗政府官員會談，並討論蘇聯軍隊在阿富汗的行動。葛羅米柯在抵達喀布爾後表示，蘇聯軍隊在阿富汗的行動，是應阿富汗政府的要求而進行的。他還表示，蘇聯將繼續支持阿富汗政府，並幫助阿富汗恢復獨立和主權。

請提防老鼠偷糞！

何謂「老鼠偷糞」？

【本報訊】「老鼠偷糞」是一個比喻，用來形容那些在背後搞小動作、破壞他人名譽的人。這些人通常會利用他人的弱點，在背後說三道四，破壞他人的名譽。這種行為在社會上是非常可恥的，也是法律所不容許的。我們應該提高警惕，提防這些「老鼠偷糞」的人，並及時向有關部門舉報。

成藥外敷與內服能根治痔瘡嗎？

無痛掛線化管法的優點

【本報訊】痔瘡是一種常見的疾病，給患者帶來了很大的痛苦。目前，治療痔瘡的方法有很多，但無痛掛線化管法被認為是一種根治痔瘡的有效方法。這種方法的優點是無痛、無副作用，且能根治痔瘡。患者在接受治療後，通常能很快恢復健康，並不再復發。因此，對於患有痔瘡的患者來說，無痛掛線化管法是一個值得考慮的選擇。

陳志堅敬啟

專科中醫師
診症時間：上午九時至十二時
下午二時至五時
地址：九龍彌敦道四四四號四樓四樓四樓

150
年期

鴻運大廈

九龍紅磡老龍坑道2A-2B號

準81年中入伙

旺舖面積：230方呎至1750方呎

住宅面積：369方呎至396方呎

洽購處：兆景隆有限公司

香港新世界大廈（即舊友邦行）

皇后大道中16-18號709室 電話：5-224507



優點簡介：

外牆全部玻璃紙皮石
住宅單位上乳膠漆
名貴鋁窗 柚木地板
顏色浴缸 室內暗線電燈
電視天線 訪客對講機
應有盡有 建成後無須裝修
即可入住
本廈與紅磡火車站、巴士總站、
碼頭相隔咫尺，往來港島新界
各區，便捷無比。

首期一成
分期15年
欲購從速

由1980年1月4日起
公開預售

華僑晚報 分類廣告 每天三元 費廉效大

年豐大廈

鴨脷洲大街 平岡街大華邊 地段33呎



設計新穎，廳房皆窗
樓房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

預售期間 93 折

住宅每呎520元起

旺舖特平每呎僅售1100餘元起



怡華置業有限公司



怡華置業有限公司

地盤電話 5-535830, 5-535852



般含台

半山般含道24-26號
地盤電話：5-482960

遠眺獅山，俯瞰港海

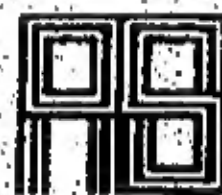
友福園

北角繼園台口丹拿道44-58號
地盤電話：5-634329

小型洋樓，三面單邊

現貨洋樓，首期 4%，即可入伙

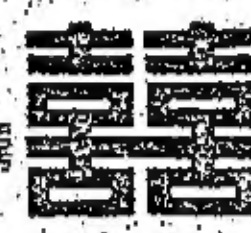
分期付款，可分10年，年息15.5%，每萬元月供164.41元



益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五·二五三〇〇三（八線）



諸親友

我倆情投意合並徵得雙方家長同意
謹訂於一九八零年一月五日下午五時
在美國南加州長堤市聯合美以美教堂
舉行結婚典禮謹此敬告

陳兆恒 敬啓
霍麗英 敬啓

中藝在尖沙咀 增設新商場—— 新世界門市部 現已開幕

新世界中心地下34至35號



中藝(香港)有限公司

新張期內各商場同時九折酬賓
一月三日至十二日

中藝(香港)有限公司

葵涌金發工業大廈
地點最佳，工源充足，新建完成，外型華麗，地
方方正實用，全無柱位，三面單邊，光線充足，
鄰近實權碼頭，交通便捷，客貨電梯七部，設備
齊全。面積由四千至八千三百呎，月租每呎僅
一·〇至二元，可作工廠寫字樓及陳列室等用途。
誠最佳之廠房。
電話：9-625555黃小姐洽。



香港理工學院

日間給假部份時間調劑制

英國皇家測量師學會各級考試備試課程

及

英國材料測量師學會各級考試備試課程

本院建築及測量學系招收上述日間

給假部份時間調劑課程學生。各項課

程乃為該級考一九八一年三月英國皇家

測量師學會及英國材料測量師學會考試

學生而設。

詳情請閱即日南華早報或英文虎報

署理教務長

歐德沛

香港理工學院徵聘
本院現正徵聘下列職位：
月薪（港幣）：六千元至四萬五千元（分五個級別）
其他福利包括：二十一天有薪年假，醫療保險及公積金。
詳情請即日南華早報或英文虎報或向本校教務處查詢索取申請表。

珠江橋牌

生油王

SUPERIOR SOY

中國廣東省出產嘅 珠江橋牌生油王，該商標圖案
早已在香港註冊，而且行銷港、澳及海外已經二十幾年，
由於該產品係用上等黃豆天然晒製，味道特別鮮美，且
售價相宜，成為大多數家庭及飲食界廣泛採用，銷量不
斷上升。近年有等商人，使用極為相似的商標圖案，改
用牌名，出產冒牌影射珠江橋牌生油王在市面出售，蒙
騙市民。本公司不該等商人所為，已對其進行法律途
徑起訴、制裁。於1979年12月11日得香港高等法院
按察司簽發禁制令，對冒牌影射珠江橋牌生油王之松
樹牌生油王製造商，中南醬園公司合記發出禁制令，禁
止該公司繼續生產、出售及藏有影射珠江橋牌生油王之
冒牌油，按察司同時限令中南醬園公司需將所有在市
面出售之影射珠江橋牌生油王之松樹牌生油王全部收回，
及將所有假冒影射之商標，全部加以毀滅。

為了保障消費者利益，本公司今後對製造、出售及
藏有類似影射珠江橋牌生油王之醬園、商號，將同樣採
取法律途徑加以起訴、制裁。

珠江橋牌生油王 總經銷：香港米聯企業有限公司

業運工業大廈

官塘駿業里10號

尚餘一單位

面積5253呎

首期一成 即可買廠

獨立廁所，適合各行各業

地盤電話 3-429628

3-430771



怡華置業有限公司

香港德輔道中10號新利大廈907室

電話：五·二二九一六五（四線）

成運工業大廈

官塘成業街15-17號

適合各行各業

由四百八十餘呎至三萬餘呎

大小單位俱備

只餘少數單位

每單位由十萬餘元起

只付三成，即可入伙



怡華置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五·二五三〇〇三（八線）

惠刊本報分類廣告

請撥電話

5-221583

本港新聞

中國大陸海關警告 勿帶商品轉售牟利

【特訊】海關當局發出通告，警告來港旅客勿帶商品轉售牟利。通告指出，旅客攜帶商品入境，應以自用為限，不得以轉售牟利為目的。如發現有旅客攜帶大量商品入境，或同一旅客多次攜帶大量商品入境，海關人員有權扣留該等商品，並對該旅客進行調查。海關當局呼籲旅客遵守相關規定，以免受罰。

中國大陸供港石油 將提高價格逾三成

【特訊】中石油公司宣佈，因國際原油價格大幅波動，自即日起調高供港石油價格。據悉，中石油供港的各類石油產品，包括柴油、汽油等，價格將平均提高百分之三十以上。中石油表示，此次調價主要是受國際市場原油價格上漲影響，公司為維持正常經營，不得不採取此舉。受影響最大的將是香港的運輸業及零售業。

溫暖 掌中劇團

【特訊】由掌中劇團演出的舞台劇《溫暖》，將於本週末在本地劇院上演。該劇由著名劇作家創作，講述了一個感人至深的故事。掌中劇團表示，希望透過此次演出，能引起觀眾對社會底層人士的關注，並傳遞溫暖與希望。

遊記 西園

【特訊】本報記者近日遊歷了位於市中心的西園，該園環境優美，景色宜人。西園佔地廣闊，園內種植了多種名貴花卉，並設有多個涼亭、小橋流水，供遊客休憩。西園負責人表示，園內設施齊全，歡迎市民及遊客前來遊覽。



掌中劇團演出舞台劇《溫暖》。圖為劇組成員合影。

城市設計委員會宣佈 修訂九龍塘分區計劃

【特訊】城市設計委員會宣佈，將修訂九龍塘分區計劃。委員會表示，修訂後的計劃將更強調綠化及休憩設施，以改善區內環境。委員會將與區內居民進行諮詢，收集意見後再作決定。

灣仔滅罪運動 今晚舉行

【特訊】灣仔滅罪運動委員會宣佈，將於今晚在灣仔舉行滅罪運動。活動內容包括巡邏、宣傳及與居民交流等。委員會呼籲市民踴躍參加，共同打擊犯罪，維護社區安全。

澳門獅會八週年 週日辦慈善餐舞會

【特訊】澳門獅會慶祝成立八週年，將於週日舉辦慈善餐舞會。餐舞會所得款項將撥作慈善用途。獅會負責人表示，希望透過此次活動，能籌得善款，支持社會公益事業。

聘得人手僅九分一 缺語言治療員 復康發展受阻

【特訊】由於語言治療員人手嚴重不足，香港的復康發展受到阻礙。據統計，目前僅有九分之一的職位能聘到合適的人員。有關部門呼籲社會關注此問題，並加強對語言治療專業的培訓及支援。

有意要求港大開設課程 復康發展受阻

【特訊】有專業人士要求香港大學開設相關課程，以促進復康發展。他們認為，大學應承擔社會責任，為社會培養專業人才。香港大學表示，將考慮有關建議，並與相關部門進行溝通。

香港中文大學 徵聘職員

【特訊】香港中文大學現正徵聘多名職員，包括行政、教學及研究人員。有意應徵者可向大學人事處索取申請表格。大學表示，歡迎具備相關專業背景的人士加入。

法律與消費者 國際性研討會 七日在港舉行

【特訊】一項關於法律與消費者的國際性研討會，將於本週日在港舉行。研討會將邀請來自世界各地的專家學者，就消費者權益保護等議題進行交流。主辦單位表示，希望透過此次研討會，能提升公眾對消費者權益的認識。

香港電燈集團有限公司

一九八八年至一九九二年還本週息九厘二五之
無抵押債券連認股權證

鑑於上述債券證之發出可能受郵遞延誤，故部份繳款債券證及另行單獨發出之認股權證將不能如期於一九八〇年一月七日開始買賣。

香港證券交易所執行委員會已批准上述買賣可於一九八〇年一月九日星期三上午十時正開始。

上述部份繳款債券證及認股權證已於今日以掛號郵寄各債券持有人。

董事局命
秘書
謝禮倫

一九八〇年一月四日

更改電話號碼

香港上海滙豐銀行位於華人行之
出口／入口押匯部及總務部
由一月七日開始改用內線直通電話。

請撥5-2672111找接線生
或撥5-2672+各部門之內線號碼。
有關各內線號碼可向接線生查詢。

香港上海滙豐銀行

富利國際地產投資有限公司

派發中期股息通告

本公司董事局決議派發一九七九年四月至一九七九年九月止之中期股息，每股派發三仙半，即一九八〇年元月廿八日前登記在股東名冊之股東。

本公司股票將由一九八〇年元月十八日至一九八〇年元月二十八日（首尾兩天在內）暫停辦理股票登記及過戶手續。

董事局命
秘書
林滿雲謹啓

香港房屋協會

沙田乙明邨接受申請

香港房屋協會現由一九八〇年一月四日開始接受沙田乙明邨申請。截止日期容後公佈。

乙明邨共有住宅單位三千四百六十五個（不包括一百個適合六十歲以上之長者居住單位。該等單位將於稍後另行接受申請）。該邨將於一九八一年上半年落成。

居住單位詳情如下：

單位數目	家庭人數	單位實用面積	平方呎或平方呎	租金
七十	二—三人	26.1平方呎	二百八十一平方呎	四百九十元
一千九百四十九	三—四人	29平方呎	三百一十二平方呎	五百二十元至五百六十元
三十二	四—五人	34.5平方呎	三百七十一平方呎	六百四十五元
一百三十四	五—六人	38.3平方呎	四百一十二平方呎	六百一十五元
二百八十	七或更多	47.4平方呎	五百一十一平方呎	八百八十五元

申請資格：

(一) 申請人須為香港居民，年齡須已滿二十一歲。

(二) 家庭人數至少三人，但夫婦兩人可申請小型之單位（共有七十個）。

(三) 最低收入限額每月一千九百元。可申請小型之單位。

最高收入：

二至三人：二千九百元

四人：三千三百元

五人：三千八百元

六人：四千二百元

七或更多：四千四百元

家庭收入計算法：為申請人夫婦之總收入及其他家人收入之半。

(四) 申請人在香港已連續居住五年。

(五) 申請人及同申請之家屬在港無任何物業。

本會不接納房屋獨立單位之租客與香港房屋協會及香港平民屋宇有限公司等屬下樓宇租客之申請，但接受房屋協會早期從區內無獨立大廈及廁所等設備之單位住宅之申請。

本會接納名單上之申請人，如欲申請乙明邨，必須重新申請。

申請人必須依照下列方式申請，否則不予接受。

申請表格可於下列地址索取：

香港房屋協會申請部

信封背面註明「乙明邨申請」，及寫明申請人之中文與英文姓名、身份證號碼、及住址。

信封內須附上貼足郵票及寫明申請人姓名與住址之回郵信封一個，不須再附其他信件。

日後本會將通知申請人到申請部辦理面洽，及填寫申請表格，屆時申請人須繳交辦理申請之費用。

本會不收取任何申請費。

新界民政署

甲種/乙種公函投標

八幅住宅用地、五幅商業/住宅用地、
兩幅工業用地及一幅工業/貨倉用地。

茲邀請經登記之換地權益持有人申請批給下述地段：

用途	地區與地段編號	面積(方呎)
住宅用地	沙田城市地段46號 (第43區)	1,802
	沙田城市地段48號 (第43區)	3,073
	沙田城市地段49號 (第43區)	2,612
	沙田城市地段57號 (第43區)	1,804
	沙田城市地段59號 (第43區)	1,801
	沙田城市地段60號 (第43區)	3,739
	沙田城市地段93號 (第46區)	890
大嶼山嶼南醫院地段 331約第236號地段		
商業/住宅用地	屯門城市地段198號 (第4B區)	600
	屯門城市地段199號 (第4B區)	840
	屯門城市地段200號 (第4B區)	530
	元朗城市地段316號 (第3B組地區)	1,750
工業用地	沙田城市地段113號 (第16B區)	3,204
	沙田城市地段114號 (第16B區)	2,875
工業/貨倉用地	屯門城市地段190號 (第9區)	1,080

截止申請日期：一九八〇年一月十八日

* 至於其他詳情及申請表格，可向新界民政署總辦事處及各區(離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃灣、屯門及元朗)理民府查詢及索取。

新界民政署

香港政府公佈

香港醫務委員會執照組通告

凡持有執照組一九八〇年執照之執照組成員，應於一九八〇年一月九日前，向執照組秘書處繳回執照。逾期不繳者，其執照將被註銷。

執照組秘書處：李曉蘭(小姐) 謹啓

城市設計條例(香港法例第二三三章)

修訂條例

九龍塘分區計劃大綱圖第K18/10號之修訂，將根據城市設計條例第二三三章之規定，對該區之發展作出修訂。修訂內容包括增加綠化地帶、增加休憩設施等。修訂條例將於一九八〇年一月九日生效。

城市設計委員會主席：麥德霖

修訂項目附表

項目	說明
(A) 修訂條例	修訂條例之修訂，以與九龍塘分區計劃大綱圖一致。
(B) 修訂條例	修訂條例之修訂，以與九龍塘分區計劃大綱圖一致。
(C) 修訂條例	修訂條例之修訂，以與九龍塘分區計劃大綱圖一致。
(D) 修訂條例	修訂條例之修訂，以與九龍塘分區計劃大綱圖一致。

讀者論壇

呼籲設法防止工地意外保障工人安全

件寄上，懇情懇請貴報代為刊登，以維安。

香港救災協會 秘書長 會港九水坭泥漿土工程業聯工會謹上。

致勞工處秘書長公開信：敬啟者：本年十一月十九日，臺灣彰化縣花園工地發生嚴重崩塌害及兩名慘死事件。自七月份九萬德福花園工地升降機墮下事件至今，先後有十名工人從工地下跌致死。

香港有鑒於今天，係千萬萬寶樹、白蘭樹工之血汗勞工之血汗勞務，工人生命之安全，應受到之關注。為此，我們向閣下提出如下嚴詞：

一、我們向閣下會於本年十一月十一日，曾發出呼籲，請勞工處從七月月份德福花園工地下及十一月份寶樹園及工地事件接續關注，防止同類事件發生。勞工處對此有份採取措施保障工人安全？

二、德福花園工地，寶樹園和中心工地及此次盛花園工地。如此頻密之嚴重墮落事件，應處處有何評語？此外，根據法例，主要承建商在維持工地安全方面，應負何種責任？

三、勞工處在管理工人招工的工業安全方面，準備加設那些措施？被五業經營的工廠嚴加控制情形，至今有無改善？

房屋署人員從未禁止校車駛進瀝源邨

運啓者：貴報於本月四日刊登一則有關蘆源鄉居民籲請當局准許校車駛進鄉內之新聞，茲
房屋署公共關係主任蘇敏誠

房屋署公署關係主任蘇啟誠談話云：一九八〇年一月四日，至於該部居民又呼籲當局准許沙田馬場職工宿舍之屋東搬入棚內一事，本署為一視同仁起見，於該部居民未禁止接洽遷移之村中驅逐該部，故居屋閣下，查實並無其事。

房屋人員從未禁止接洽遷移之村中驅逐該部，故居屋閣下，查實並無其事。

想難給與特別優待。該等專車必須如其他公共巴士一樣，在棚外駛候乘客。此致華僑日報編輯先生

房屋署公署關係主任蘇啟誠談話云：一九八〇年一月四日。

考生注意中文大學醫學院入學條件
香港中文大學新生入學及註冊組主任李錦祺

敬啓者：頃覽貴報一九七九年十二月二十四日讀者版所刊「態談」君函詢有關本校醫學院學資格問題，茲簡覆如後：

(一) 中大醫學院將於一九八一年招收第一批新生，凡擬申請入學者，必須符合下列中之

③申請人於香港高級程度會考或經取錄委員會認可之同等考試在同一科大考試中，英、國用法、
資料（只本系入學預具之醫學或護理科）
同等科目）、物理、化學及另一科取得E級或以上成績，該科以生物學為佳；純數、應用數學
等數學亦可。此外，並須於香港高等或高級程度會考中，中文取得E級或以上成績，或於香港

會考或同等之考試中，中國語文或中國文學取得C級或以上成績（若獲優C級，得令其參加本校內之中文測驗）；或

②申請人已在本大學理學院完成第一學年之學業，且曾修讀適當之科目。

（註：三門課程之人員包括：（一）五等學堂會考獲中文、英文、主修、上學及物理五科

(三) 本校各學院之入學條件不同，頗多學科無需考數學亦可申請入學，限於篇幅，不遑詳述，如「熊誠」君所述者，已將合政護理學院生物科學（生物學及生物化學）之入學申請書長但末具備醫學院之入學條件。

欲知其詳，可逕向本組函索「中文大學一九八〇年度本科入學規則」以作參考。特此函達，
惠予刊布爲荷。此致該僑日報編輯先生合鑒。
香港中文大學新生入學及註冊組主任李錦祺敬啓。一九八〇年一月三日。

全面管制加租應兼顧租客業主雙方

檳城先生：本人於臘月前在「高倫街」區購入一住宅單位（約一千三百呎），自一月一日起，單位將於一九八〇年中交吉，而該住宅已接獲前業主通知。現今政府突然宣布立例管制租金，就算在十二月十八之前業主已通告住宅客加租或搬出，

此等措施都告無效。本人以百多萬元買入此單位，而該租客每月上過二千多元，請問房屋公司向租客不繳出，我所作投資化為烏有，概不能自住，而收租僅二千多元，令我供萬多元，正如我的處境，相借為數極多，住者又付三萬七千元，而利時等小業主亦要求公平。苦我買盡時，絕不知確。

二月二十八日以前所送人之雲花轉寄，勿索市官可能開贖，影响到全部贖費。政府亦想禁止煙花轉寄，現在市面煙花單位數以萬計，且禁止於十時以前，瑞安街

二月十三日，上環區署之對面，即為「新地」之「新地」，
下滿，使貸款額超越樓宇之本身市值，迫令情況遂告出現，加以政府管制
租金及利率高昂，危機四伏。謂當局顧全香港經濟大局，小心處理為要，
而沙斐尼亦將
大埔區

車來行

至於樓宇經租出，除自住之外，很難收回一事，甚不合理，因爲不交吉樓價值偏低，爲保障置業者及住客之利益計，樓宇租出給同，住客若干三個月，以爲文，以下專章說明其詳也。

小業主買樓時，不知政府的新政策，如今勢成騎虎，其損失是否政府補救？黃鵬松校長之建議較合情理，逐年擴大管制，由一九七三年十二月

十四之分界，按年推進，使小業主有一段喘息期。新近買樓將之出租者，損失有咄咄重。或者於一九七九年十二月十八日以後入伙之大廈，不受管制。（因為新樓樓價高昂），如業主與住戶訂有四年租約，約滿之前，應

可以給回一年通知收樓。


陳自強上。一九七九年十二月廿七日

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

設備一流・材料上乘・柚木地板・外牆鋪紙皮石・
顏色浴缸・防盜系統・公共天橋・美國名廠電梯・

富道地產有限公司 代理

香港北角英皇道484號閣樓
電話：5-632153-6
地盤電話：12-674003

 **邦興利企業有限公司**
香港北角英皇道 353 號地下

舞劇
丝路花雨

甘肅省歌舞團演出

男女老幼 拍爛手掌 加場戲票 絕早搶光
欲罷不能 觀眾要求 再加三場 決不展期

觀衆注意
開場戲內
提早入場
遲到自誤
眼福損失

演出地點：香港北角新光戲院
加場：七日、八日、九日一連三晚
六號上午十一時預售三場戲
售票地點：香港新光戲院、九龍普慶戲院

票價：10元、20元、30元、40元、60元
(各社團、學校可獲公函)
到戲院購買最優惠

香港聯益娛樂有限公司
主辦

本報汎美合作美加團繼續舉辦

內容節目豐富充實 食住遊覽全部一流

第六十三團定二月十四日啓程

設於渥太華的影響李活，在世界上享有盛名。稱攝影幾十年之久。就中規模宏偉，設備完善的環球影片，週閱具有一切最優良的製片公司。不僅拍攝優秀的大銀幕電影，也拍攝豐富的電視片，使其放映更具規模。是故環球影片便一直成爲世界影藝界爭相觀光的地方。

遊客到環球片場，假如面觀攝影，道路較繁雜，酒店、餐館、教堂、商店、湖泊、花園等處，應有盡有。外表富麗堂皇，儼然一座城市，但職員只是佈景，背後却是荒涼的醫院，但技巧上，栩栩如生，此外，遊客還可親到拍片的諸攝影棚，諸如大火山、火山、地獄、地震或西貢山水、埃及等處，揭開了電影拍攝過程的神秘，令每個觀眾一睹真容。

聖佛蘭德與英航公司第六十二次聯合行程第一新豪華四岸遊——行途中除使人與人同遊外，還有精彩的環球片場外，還有最歡快的往來邁拉斯加斯，尤如驚濤的樓宇山，充滿墨西哥的熱地帶，令人類是歡笑的世界上最壯麗的獅狄士尼樂園，規模宏大美的海洋世界，這座大的聖佛蘭，社會三藩市，風光明媚動物壯麗的電影棚。

在十天的旅程中，每日程都有動人的高潮，乘客的是一流的飛機，住宿的是二流的酒店，食爲精美中西佳餚，葡萄酒安排更是十年來的精心結晶，服務的好無微不至，服務團友的日程，爲明證，更參加團體旅遊主辦的美及旅行團，將乘機下一生中最珍貴經驗，而費用僅爲九百元，實屬不容錯過的機會。

各報名地點：香港怡和洋行華人銀行大廈地下，華僑日報社辦事處 電話：五一二一九七號、五二二四六號、二四六三七九。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限利（五寸位）加色每字另加二元。長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

奇顯貨倉實業有限公司

◁代客貯貨 忠誠服務▷

全新貨倉大廈 設備齊全
 保費特平 貨箱碼頭側
 交通方便 車位充足
 出入貨快捷 安全可靠
 地下交收
 取價公道歡迎惠顧

地址：荃灣下葵涌榮樂鋼業實業大廈
 電話：(2) 200228 (2) 218338

紹榮鋼鐵廠



承接建築鑄鐵包工包料
保證照工務局則模權

(歡迎介紹到臨)

電話：二五三九一
二五三六

1980年1月7日

由該日起，本行改用新式
當閣下撥5-4345111，本
行轉接所需聯絡部門。
倘若閣下已獲悉本行
號碼，只需撥5-43
則閣下可直接與該
本行深信此新系
完善之服務。

永豐銀行

香港

中國醫藥針灸研究中心
 英語及針灸班定期開課
 繼續接受報名入學
 想下午及晚上：(一)下午三時半至五時半，(二)晚七時半至九時半，自由選擇。
 又針灸班於二月十日開學，上課時間為晚八時至十時。現仍接受報名，結業後發證書。
 該中心并聘有太極、氣功、氣功師、歡迎申請入學。地址：九龍教道五六號九樓德樓大廈(接八)電話：三二八五九九〇八。
 電話系統
 接線生即為一職員之內線及其內線號碼，成員聯絡。
 此將可為閣下提供更

香港銀行總行
 皇后大道中 161 號

雷電B止痛藥酒
RADIOL CHEMICALS
LTD., ENGLAND

總代理
百都洋行

雷電B

立止劇痛

本藥酒及雷電B止痛藥膏
專治風濕關節痛
肌腱痛 神經痛
坐骨神經痛 打打打
傷風感冒 跌打
瘀痛 經痛
擦立止痛

福露

立止劇咳

本藥專治傷風咳嗽流行性
感冒喉頭炎氣管炎
日夜咳嗽症一服見
效立止劇咳除根
順氣調本藥治
對咳嗽可安
全可靠老
幼適用

<p>葉生接洽。</p> <p>價出售有意請電 K696232 內線 25 號</p>	<p>完善牌打唔機</p> <p>山H. K. \$1070元起，各種款式齊備</p> <p>MARUIZEN TIME RECORDER</p>   <p>看更鐘</p>	<p>閃光牌停電自動照明燈</p>  <p>'CHU KUAN' AUTOMATIC EMERGENCY LIGHT</p> <p>燈式多，適用於任何場所，生產工廠、商業公司、超級市場、娛樂場所、酒樓餐館、住宅、商店等。</p>
	<p>美景牌熱風乾手機</p>  <p>STARMIX HOT AIR HAND DRYER</p>	<p>總代理 捷昇有限公司</p> <p>九龍 大角咀通街 73 號至 75 號</p> <p>935999 937474 3 - 937977</p> <p>美景牌吸塵機</p>  <p>STARMIX VACUUM CLEANER</p>

上海海興輪船公司



<p>◎ 影攝佳</p> <p>電子E 35 <i>CSM</i> 型</p>  <p>若非性能最佳價錢又低 世與鎗鎗學焉能招徠六百萬部</p>	<p>◎ YASHICA</p> <p>電子E 35 MG-1 型</p>  <p>操作簡便，性能超卓， 效果特佳，價錢最平。</p>
---	--

科目：中、英、數、理、化、生、報名、星期一至星期五。

校址：香港 每日上午九時至下午九時（可在任何校報名）

電話：五〇四六〇三八八 五〇四八九九〇五

大角咀機機街一至三號（麗華戲院對面）

電話：三九九五三九九四八

新蒲崗工廠大廈

出 讓

地點：大有街壹號，利開工業大廈。

樓高：11½呎

面積：壹萬五千餘呎

售價：每呎\$300

有現成織牛仔布機62枱，可連機讓，價錢另議。

電話：3-891063李先生

票價
團體
特等
（雙人套）

\$84

船上

售

香港

客輪“上海”號 定期來往 香港—上海

一九八〇年一月至三月 船期：

開：1月 7日 1月21日 2月 4日 2月19日 3月 6日 3月21日
 開：1月14日 1月28日 2月11日 2月28日 3月14日 3月30日

(包括全程伙食，免費自帶行李30公斤及未滿四周歲兒童一名)

票價：十五人以上九折，廿五人以上八折(不包括伙食費) 單位：元(港幣)

一 等		二 等		三 等		普通艙
A(單人房)	B(多人房)	A(多人房)	B(四人房)	A(雙人房)	B(四人房)	
677	595	539	483	398	342	260

有小賣部、餐廳、酒吧、舞廳、電影院、泳池、閱覽室、理髮室、醫院等。

總處：招商局輪船公司 干諾道中152-155號 電話：5-440558
 中國旅行社 灣仔軒尼詩道24-34號 電話：5-280102
 九龍彌敦道27-33號二樓 電話：3-667201
 (華僑及外賓可到中國旅行社中國辦事處辦理)

代理：招商局輪船股份有限公司 電話：5-434861(10線)

本港新聞

步讓再局當民災坑仔馬置徙 居安暫地撥區市

納接會不將蓋上有建非若稱堅民災 理處方警由交則絕拒再示表署屋房

【本報訊】雖然馬坑仔徙民局再讓步，但馬坑仔徙民區當局表示，絕不考慮在徙民區興建非住宅建築，否則將拒絕接受。馬坑仔徙民區當局表示，該區已是一個完整的社區，不應再興建非住宅建築，否則將破壞該區的整體環境。當局表示，該區已是一個完整的社區，不應再興建非住宅建築，否則將破壞該區的整體環境。

上水蕉徑村昨午傳火警 紙品廠大火燒通頂 損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難 損失超過一千萬元

【本報訊】上水蕉徑村昨日午時，發生一宗大火，火勢猛烈，燒毀了村內的一間紙品廠。據悉，該廠內設有自動滅火系統，但由於系統被燒燬，火勢無法得到控制。大火燒毀了廠內的紙品，損失超過一千萬元。目前，消防部門正在全力撲滅火勢，並調查火警原因。

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工 月來搭棚工價提高 對青年人有吸引力

新人入行習藝日新高達六拾元 對青年人有吸引力

【本報訊】建築業在過去幾個月來，由於地盤紛紛開工，搭棚工價不斷提高。據悉，目前搭棚工的日薪已達六拾元，對青年人有較強的吸引力。許多年輕人紛紛入行習藝，希望通過自己的努力，在建築業中有所建樹。

第七屆區選足球 明晚開賽揭幕 日籍女商人被控 罰款二萬八千元

罰款二萬八千元

【本報訊】第七屆區選足球比賽，將於明晚揭幕。此外，一名日籍女商人因涉嫌違反相關規定，被罰款二萬八千元。該女商人表示，她對罰款感到不滿，並計劃上訴。

警方急欲尋其親人 弱智女童被人遺棄

警方急欲尋其親人

【本報訊】警方目前正在尋找一名被遺棄的弱智女童。據悉，該女童是在上水地區被發現的，目前情況穩定。警方呼籲其親人儘快與警方聯繫，以便將女童接回家中。

出日課稅品未申領牌照 籍女商人被控 罰款二萬八千元

罰款二萬八千元

【本報訊】一名籍女商人因涉嫌未申領牌照，出日課稅品，被罰款二萬八千元。該女商人表示，她對罰款感到不滿，並計劃上訴。

藏有偽美鈔案 被告加控兩罪

被告加控兩罪

【本報訊】一名涉嫌藏有偽美鈔案的被告，被加控兩項新罪名。據悉，該被告目前正被警方調查，並將於近日出庭受審。

電話公司職位申請簡表 訓練技工

訓練技工

【本報訊】電話公司目前正在招收訓練技工。申請者需具備初中畢業程度，並對電訊行業有興趣。有意者請填寫簡表，並附上相關證明文件，寄往電話公司人事課。

若接納建議可免租 搬入沙田更有津貼

學校社區中心收容災民已受滋擾 搬入沙田更有津貼

【本報訊】若接納建議，搬入沙田將可免租，並獲得津貼。學校社區中心表示，目前收容災民已對該中心造成一定程度的滋擾，搬入沙田將有助於緩解這一問題。

工廠保持生產正常 注意加強人事管理

注意加強人事管理

【本報訊】工廠在保持生產正常的同時，應注意加強人事管理。這包括加強員工培訓、提高員工素質、以及建立完善的薪酬制度等。

讀者論壇

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。本論壇旨在為讀者提供一個表達意見的平台，促進社會和諧與進步。

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

【本報訊】一名患有肺病的老婦，希望能夠獨居舊屋邨的小單位。她表示，目前與家人同住，病情容易復發，希望能夠搬入小單位，以便更好地治療和康復。

調整員工薪酬 應有週詳計劃

應有週詳計劃

【本報訊】在調整員工薪酬時，應有週詳計劃。這包括考慮員工的實際生活成本、市場薪酬水平、以及公司的財務狀況等因素。

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子， 請細看以下廣告

【本報訊】如果你需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告。這則廣告旨在宣傳英語培訓課程，強調掌握英語對就業和收入的重要性。

為你創造錦繡前程

為你創造錦繡前程

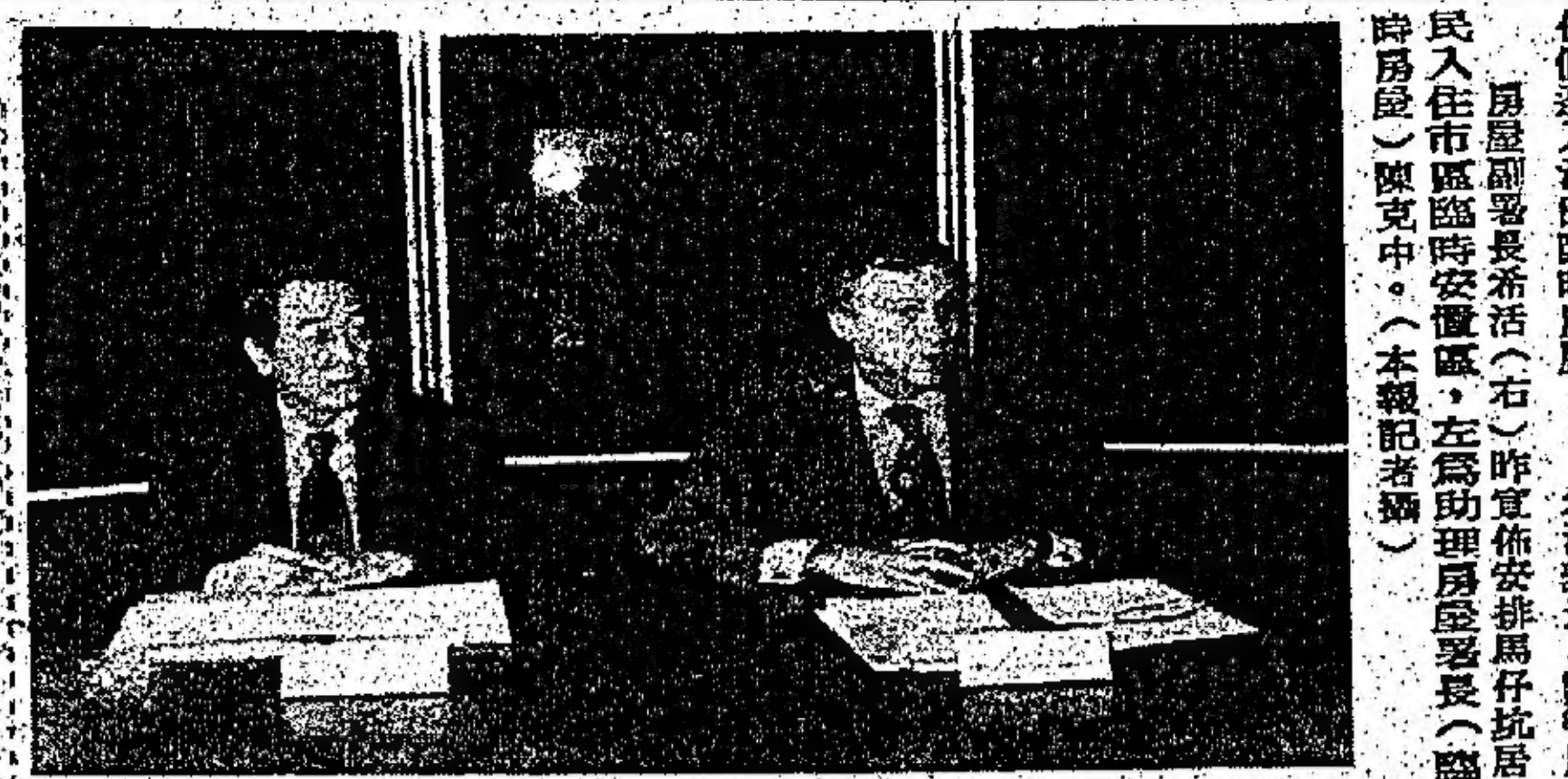
【本報訊】為你創造錦繡前程。這則廣告宣傳了多項職業培訓課程，包括英語、電腦、以及商業管理等，旨在幫助讀者提升技能，實現職業發展。

英國牛津麥仕偉專業英語中心 首創與專業合而為一的英語課程

首創與專業合而為一的英語課程

【本報訊】英國牛津麥仕偉專業英語中心，首創與專業合而為一的英語課程。該中心提供多種專業英語培訓課程，旨在幫助學生在專業領域中更好地運用英語。

Maxwell Institute of English
麥仕偉專業英語中心
香港灣仔軒尼詩道71號3樓
電話：5-276089、5-276188



圖為麥仕偉專業英語中心學生在課堂上學習。

麥仕偉專業英語中心提供多種專業英語培訓課程，包括英語、電腦、以及商業管理等。

該中心旨在幫助學生在專業領域中更好地運用英語，提升競爭力。

歡迎各界人士垂詢，詳情請致電：5-276089、5-276188。

地址：香港灣仔軒尼詩道71號3樓

電話：5-276089、5-276188

麥仕偉專業英語中心

首創與專業合而為一的英語課程

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安暫地撥區市

上水蕉徑村昨午傳火警

紙品廠大火燒通頂

損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難

對青年人有吸引力

月來搭棚工價提高

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工

新人入行習藝日新高達六拾元

損失超過一千萬元

出日課稅品未申領牌照

籍女商人被控

罰款二萬八千元

警方急欲尋其親人

弱智女童被人遺棄

罰款二萬八千元

被告加控兩罪

訓練技工

電話公司職位申請簡表

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安暫地撥區市

上水蕉徑村昨午傳火警

紙品廠大火燒通頂

損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難

對青年人有吸引力

月來搭棚工價提高

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工

新人入行習藝日新高達六拾元

損失超過一千萬元

出日課稅品未申領牌照

籍女商人被控

罰款二萬八千元

警方急欲尋其親人

弱智女童被人遺棄

罰款二萬八千元

被告加控兩罪

訓練技工

電話公司職位申請簡表

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安暫地撥區市

上水蕉徑村昨午傳火警

紙品廠大火燒通頂

損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難

對青年人有吸引力

月來搭棚工價提高

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工

新人入行習藝日新高達六拾元

損失超過一千萬元

出日課稅品未申領牌照

籍女商人被控

罰款二萬八千元

警方急欲尋其親人

弱智女童被人遺棄

罰款二萬八千元

被告加控兩罪

訓練技工

電話公司職位申請簡表

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安暫地撥區市

上水蕉徑村昨午傳火警

紙品廠大火燒通頂

損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難

對青年人有吸引力

月來搭棚工價提高

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工

新人入行習藝日新高達六拾元

損失超過一千萬元

出日課稅品未申領牌照

籍女商人被控

罰款二萬八千元

警方急欲尋其親人

弱智女童被人遺棄

罰款二萬八千元

被告加控兩罪

訓練技工

電話公司職位申請簡表

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安暫地撥區市

上水蕉徑村昨午傳火警

紙品廠大火燒通頂

損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難

對青年人有吸引力

月來搭棚工價提高

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工

新人入行習藝日新高達六拾元

損失超過一千萬元

出日課稅品未申領牌照

籍女商人被控

罰款二萬八千元

警方急欲尋其親人

弱智女童被人遺棄

罰款二萬八千元

被告加控兩罪

訓練技工

電話公司職位申請簡表

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安暫地撥區市

上水蕉徑村昨午傳火警

紙品廠大火燒通頂

損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難

對青年人有吸引力

月來搭棚工價提高

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工

新人入行習藝日新高達六拾元

損失超過一千萬元

出日課稅品未申領牌照

籍女商人被控

罰款二萬八千元

警方急欲尋其親人

弱智女童被人遺棄

罰款二萬八千元

被告加控兩罪

訓練技工

電話公司職位申請簡表

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安暫地撥區市

上水蕉徑村昨午傳火警

紙品廠大火燒通頂

損失超過一千萬元

自動滅火系統被燒燬救甚困難

對青年人有吸引力

月來搭棚工價提高

建築業一枝獨秀地盤紛紛開工

新人入行習藝日新高達六拾元

損失超過一千萬元

出日課稅品未申領牌照

籍女商人被控

罰款二萬八千元

警方急欲尋其親人

弱智女童被人遺棄

罰款二萬八千元

被告加控兩罪

訓練技工

電話公司職位申請簡表

為你創造錦繡前程

如果閣下需要超過三秒鐘時間來閱讀上述句子，請細看以下廣告

66A good command of the English language will give you better job prospects and a bigger income.99

應有週詳計劃

調整員工薪酬

患肺病老婦希望獨居舊屋邨小單位

讀者論壇

工廠保持生產正常

若接納建議可免租

步讓再局當民災坑仔馬置徙

居安

本港新聞

竹園興建新邨 提供八千單位

【本報訊】竹園新邨，位於九龍竹園，由香港房屋委員會興建，提供八千個單位，預計於一九八九年落成。該邨將分為兩期興建，第一期提供四千個單位，第二期提供四千個單位。該邨將興建多座大廈，每座大廈約有二十至三十層高。該邨將興建多座大廈，每座大廈約有二十至三十層高。該邨將興建多座大廈，每座大廈約有二十至三十層高。

誰能提供消息破案 事主願酬廿五萬元

【本報訊】一名男子在九龍被搶去一筆巨款，事主願酬謝廿五萬元，以酬謝能提供消息破案的人。該名男子姓張，現年三十歲，在九龍被搶去一筆巨款，事主願酬謝廿五萬元，以酬謝能提供消息破案的人。該名男子姓張，現年三十歲，在九龍被搶去一筆巨款，事主願酬謝廿五萬元，以酬謝能提供消息破案的人。

海員販毒撤銷紅印 上訴駁回維持原判

【本報訊】一名海員因販毒被控，上訴被駁回，維持原判。該名海員姓李，現年三十歲，在九龍被控販毒，上訴被駁回，維持原判。該名海員姓李，現年三十歲，在九龍被控販毒，上訴被駁回，維持原判。

三少年越柵 先後被截回

【本報訊】三名少年在九龍越柵，先後被截回。該三名少年姓陳、姓李、姓張，現年分別為十五歲、十六歲、十七歲，在九龍越柵，先後被截回。該三名少年姓陳、姓李、姓張，現年分別為十五歲、十六歲、十七歲，在九龍越柵，先後被截回。

罕有電子儀器被劫 失主懸紅萬五捉賊

【本報訊】一名男子在九龍被劫去一筆巨款，失主懸紅萬五捉賊。該名男子姓張，現年三十歲，在九龍被劫去一筆巨款，失主懸紅萬五捉賊。該名男子姓張，現年三十歲，在九龍被劫去一筆巨款，失主懸紅萬五捉賊。

警方捉拿可疑人物 看更阻差辦公

【本報訊】警方在九龍捉拿可疑人物，看更阻差辦公。警方在九龍捉拿可疑人物，看更阻差辦公。警方在九龍捉拿可疑人物，看更阻差辦公。

香港華文報協會 大批新會員加入

【本報訊】香港華文報協會，大批新會員加入。香港華文報協會，大批新會員加入。香港華文報協會，大批新會員加入。

涉嫌用空頭支票 警方通緝張仲山

【本報訊】警方通緝張仲山，涉嫌用空頭支票。警方通緝張仲山，涉嫌用空頭支票。警方通緝張仲山，涉嫌用空頭支票。

加州大學教授吳森博士 獲格魯威公司聘任

【本報訊】加州大學教授吳森博士，獲格魯威公司聘任。加州大學教授吳森博士，獲格魯威公司聘任。加州大學教授吳森博士，獲格魯威公司聘任。

一國督當年 回省當年

【本報訊】一國督當年，回省當年。一國督當年，回省當年。一國督當年，回省當年。

樂聲牌喇叭電風扇 極盡完美之視聽配搭

【本報訊】樂聲牌喇叭電風扇，極盡完美之視聽配搭。樂聲牌喇叭電風扇，極盡完美之視聽配搭。樂聲牌喇叭電風扇，極盡完美之視聽配搭。

信興電器貿易公司捐三千元

楊育培先生慨捐助學二千元

信興電器貿易公司捐三千元，楊育培先生慨捐助學二千元。信興電器貿易公司捐三千元，楊育培先生慨捐助學二千元。

令免任府港

徐浩庭任新界政務司

徐浩庭任新界政務司，令免任府港。徐浩庭任新界政務司，令免任府港。

涉嫌用空頭支票 警方通緝張仲山

警方通緝張仲山，涉嫌用空頭支票。警方通緝張仲山，涉嫌用空頭支票。

加州大學教授吳森博士 獲格魯威公司聘任

加州大學教授吳森博士，獲格魯威公司聘任。加州大學教授吳森博士，獲格魯威公司聘任。

一國督當年 回省當年

一國督當年，回省當年。一國督當年，回省當年。

樂聲牌喇叭電風扇 極盡完美之視聽配搭

樂聲牌喇叭電風扇，極盡完美之視聽配搭。樂聲牌喇叭電風扇，極盡完美之視聽配搭。

賽馬實況報導 今午12:45播出

賽馬實況報導，今午12:45播出。賽馬實況報導，今午12:45播出。

九龍獅子會 捐拖拉車一輛

九龍獅子會，捐拖拉車一輛。九龍獅子會，捐拖拉車一輛。

捐烏溪沙青年新村

捐烏溪沙青年新村。捐烏溪沙青年新村。

清潔香港 人人有責

清潔香港，人人有責。清潔香港，人人有責。

重建黃大仙 一座新厦

重建黃大仙，一座新厦。重建黃大仙，一座新厦。

保良局徵求義工 協助粉飾廟宇

保良局徵求義工，協助粉飾廟宇。保良局徵求義工，協助粉飾廟宇。

電門女子死於車禍 警方急欲知其身世

電門女子死於車禍，警方急欲知其身世。電門女子死於車禍，警方急欲知其身世。

要求增免稅額 支持延長租務管制

要求增免稅額，支持延長租務管制。要求增免稅額，支持延長租務管制。

九龍獅子會 捐拖拉車一輛

九龍獅子會，捐拖拉車一輛。九龍獅子會，捐拖拉車一輛。

捐烏溪沙青年新村

捐烏溪沙青年新村。捐烏溪沙青年新村。

清潔香港 人人有責

清潔香港，人人有責。清潔香港，人人有責。

重建黃大仙 一座新厦

重建黃大仙，一座新厦。重建黃大仙，一座新厦。

賽馬實況報導 今午12:45播出

賽馬實況報導，今午12:45播出。賽馬實況報導，今午12:45播出。

樂聲牌喇叭電風扇 極盡完美之視聽配搭

樂聲牌喇叭電風扇，極盡完美之視聽配搭。樂聲牌喇叭電風扇，極盡完美之視聽配搭。

一國督當年 回省當年

一國督當年，回省當年。一國督當年，回省當年。

加州大學教授吳森博士 獲格魯威公司聘任

加州大學教授吳森博士，獲格魯威公司聘任。加州大學教授吳森博士，獲格魯威公司聘任。

信和中心旺舖廉租

信和中心旺舖廉租。信和中心旺舖廉租。

隆基大樓 二樓住宅出售

隆基大樓，二樓住宅出售。隆基大樓，二樓住宅出售。

寶輝大廈 四房兩廁出售

寶輝大廈，四房兩廁出售。寶輝大廈，四房兩廁出售。

萬昌工廠 三層樓出售

萬昌工廠，三層樓出售。萬昌工廠，三層樓出售。

半山洋樓租

半山洋樓租。半山洋樓租。

旺地廠房出售

旺地廠房出售。旺地廠房出售。

唐樓廉讓

唐樓廉讓。唐樓廉讓。

全層出租

全層出租。全層出租。

良材大樓 (理民府後)

良材大樓 (理民府後)。良材大樓 (理民府後)。

半山區獨立四層洋樓 特價每呎570元

半山區獨立四層洋樓，特價每呎570元。半山區獨立四層洋樓，特價每呎570元。

九龍獅子會 捐拖拉車一輛

九龍獅子會，捐拖拉車一輛。九龍獅子會，捐拖拉車一輛。

信和中心旺舖廉租

信和中心旺舖廉租。信和中心旺舖廉租。

隆基大樓 二樓住宅出售

隆基大樓，二樓住宅出售。隆基大樓，二樓住宅出售。

寶輝大廈 四房兩廁出售

寶輝大廈，四房兩廁出售。寶輝大廈，四房兩廁出售。

萬昌工廠 三層樓出售

萬昌工廠，三層樓出售。萬昌工廠，三層樓出售。

半山洋樓租

半山洋樓租。半山洋樓租。

旺地廠房出售

旺地廠房出售。旺地廠房出售。

唐樓廉讓

唐樓廉讓。唐樓廉讓。

全層出租

全層出租。全層出租。

良材大樓 (理民府後)

良材大樓 (理民府後)。良材大樓 (理民府後)。

半山區獨立四層洋樓 特價每呎570元

半山區獨立四層洋樓，特價每呎570元。半山區獨立四層洋樓，特價每呎570元。

九龍獅子會 捐拖拉車一輛

九龍獅子會，捐拖拉車一輛。九龍獅子會，捐拖拉車一輛。



體育

撞牆式盤傳射俱精彩無倫

漢堡技果不凡 迷哥嘆觀止矣

奇雲基謹碧根鮑華堪稱一時瑜亮 賀伯殊賴文炮彈式射球震驚四座 精工將士已盡所能卡鎬瑛最出色

（特訊）昨晚在漢堡舉行的足球賽，在波蘭足球場舉行，由漢堡隊對精工隊，結果漢堡隊以九比一獲勝。這場比賽，精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。

（特訊）昨晚在漢堡舉行的足球賽，在波蘭足球場舉行，由漢堡隊對精工隊，結果漢堡隊以九比一獲勝。這場比賽，精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。



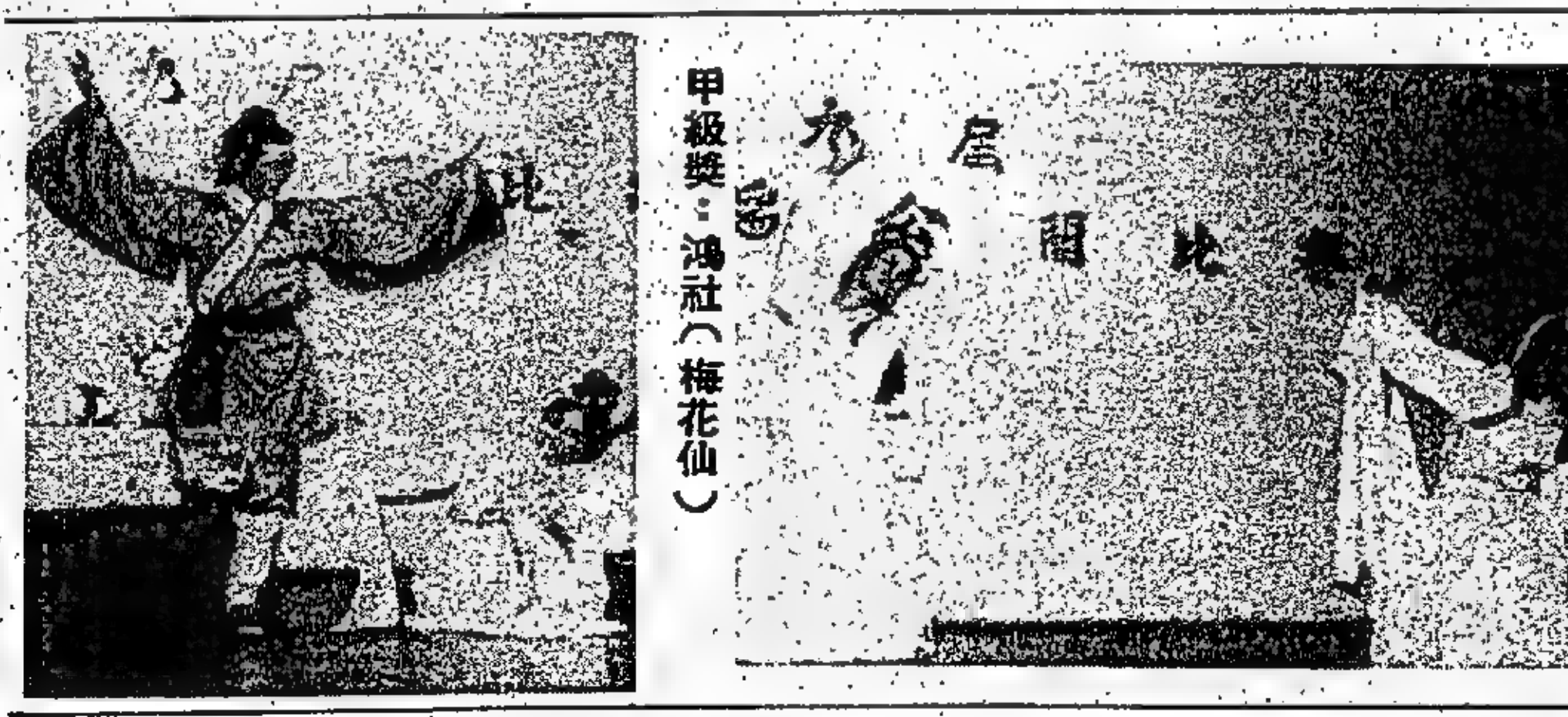
（特訊）昨晚在漢堡舉行的足球賽，在波蘭足球場舉行，由漢堡隊對精工隊，結果漢堡隊以九比一獲勝。這場比賽，精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。

（特訊）昨晚在漢堡舉行的足球賽，在波蘭足球場舉行，由漢堡隊對精工隊，結果漢堡隊以九比一獲勝。這場比賽，精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。

（特訊）昨晚在漢堡舉行的足球賽，在波蘭足球場舉行，由漢堡隊對精工隊，結果漢堡隊以九比一獲勝。這場比賽，精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。



（特訊）昨晚在漢堡舉行的足球賽，在波蘭足球場舉行，由漢堡隊對精工隊，結果漢堡隊以九比一獲勝。這場比賽，精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。精工隊在波蘭足球場，由精工隊教練卡鎬瑛，率領精工隊將士，在波蘭足球場，與漢堡隊對陣。



歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

新報

有關當局經調查後決定

禁狩獵活動

將修改保護鳥獸例不再發狩獵牌
限制獵槍使用或為公益狩獵野豬

【本報訊】有關當局經調查後決定，將修改保護鳥獸例，不再發狩獵牌，限制獵槍使用，或為公益狩獵野豬。由於禁止狩獵活動，有關當局決定，將修改保護鳥獸例，不再發狩獵牌，限制獵槍使用，或為公益狩獵野豬。

大埔六區戲劇比賽完成

發掘不少青年人材
計劃繼續推進栽培

【本報訊】大埔六區戲劇比賽，已圓滿結束。在比賽中，發掘了不少青年人材，計劃繼續推進栽培。

元朗青山公路

興建行人天橋
屏山一段禁行車三天

【本報訊】元朗青山公路，興建行人天橋，屏山一段禁行車三天。

長洲鄉事會響應兒童節

舉辦兒童繪畫比賽
官紳主持頒獎，展出優異作品

【本報訊】長洲鄉事會，為響應兒童節，特舉辦兒童繪畫比賽，官紳主持頒獎，展出優異作品。

青島青年團

熱誠青年齊聚服務
連串節目免費招待老人

【本報訊】青島青年團，為服務老人，特舉辦連串節目，免費招待老人。

香港天主教護士會

開辦護士培訓課程
為會員提供進修機會

【本報訊】香港天主教護士會，為會員提供進修機會，特開辦護士培訓課程。

城市交響樂團

訪保良局慰問兒童
為會員提供進修機會

【本報訊】城市交響樂團，為會員提供進修機會，特訪保良局慰問兒童。

羅莎姊妹舞

為會員提供進修機會
為會員提供進修機會

【本報訊】羅莎姊妹舞，為會員提供進修機會，特為會員提供進修機會。

本港新聞

三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

【本報訊】三〇三區獅子會，為籌款，特設目標六十五萬。

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

本港新聞
三〇三區獅子會
籌款目標六十五萬

攝影圈



期八四五第
編主羊石汪

濾光鏡的使用

子青

沒有光線就沒有攝影，同時如果光線不正確，則攝影效果也會受到影響。濾光鏡在攝影中起着至關重要的作用，它能過濾掉不需要的光線，從而提高照片的質量。濾光鏡的種類很多，如偏光鏡、UV鏡、ND鏡等，每種濾光鏡都有其特定的用途。在攝影過程中，根據不同的拍攝環境和效果需求，選擇合適的濾光鏡是至關重要的。

沙龍攝影友協會十五週年紀念

選舉十六屆新員及聯歡大會

頒贈名銜獎牌沙龍十傑證書

沙龍攝影友協會成立十五週年紀念，定於本月十五日（星期日）下午二時，在沙龍酒家舉行聯歡大會。屆時將舉行會員大會，選舉十六屆新員，並頒贈名銜獎牌及沙龍十傑證書。歡迎全體會員踴躍參加。

明愛攝影學會

全年月賽結果

明愛攝影學會一九九〇年度全年月賽結果如下：一、一月：冠軍：李國強，亞軍：陳國強，季軍：張國強。二、二月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。三、三月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。四、四月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。五、五月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。六、六月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。七、七月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。八、八月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。九、九月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。十、十月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。十一、十一月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。十二、十二月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。

大眾攝影會月賽

七九年總成績

大眾攝影會一九七九年總成績如下：一、一月：冠軍：李國強，亞軍：陳國強，季軍：張國強。二、二月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。三、三月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。四、四月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。五、五月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。六、六月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。七、七月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。八、八月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。九、九月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。十、十月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。十一、十一月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。十二、十二月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。

明愛攝影學會公佈

七九年榮譽及名銜

明愛攝影學會一九七九年榮譽及名銜如下：一、一月：冠軍：李國強，亞軍：陳國強，季軍：張國強。二、二月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。三、三月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。四、四月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。五、五月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。六、六月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。七、七月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。八、八月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。九、九月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。十、十月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。十一、十一月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。十二、十二月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。

龍協會刊出版

郵遞寄給會員

龍協會刊已出版，將郵遞寄給全體會員。本會刊旨在弘揚攝影藝術，促進會員之間的交流與合作。歡迎會員踴躍投稿，共同提高攝影水平。

卅五米厘攝影會

全年總成績公佈

卅五米厘攝影會一九七九年全年總成績公佈如下：一、一月：冠軍：李國強，亞軍：陳國強，季軍：張國強。二、二月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。三、三月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。四、四月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。五、五月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。六、六月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。七、七月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。八、八月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。九、九月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。十、十月：冠軍：李國強，亞軍：張國強，季軍：陳國強。十一、十一月：冠軍：陳國強，亞軍：李國強，季軍：張國強。十二、十二月：冠軍：張國強，亞軍：陳國強，季軍：李國強。

華僑文化

陳學書陳麗娜伉儷 師生西畫展覽盛況

在大會堂正座二樓今明兩展

陳學書、陳麗娜伉儷師生西畫展覽，定於本月十三日（星期日）及十四日（星期一）在會堂正座二樓舉行。展覽作品豐富多彩，展現了陳學書、陳麗娜伉儷在藝術領域的深厚造詣。歡迎各界人士踴躍參觀。

與學生畫選序

此次展覽旨在弘揚華僑文化，促進學生之間的交流與合作。展覽作品由陳學書、陳麗娜伉儷師生共同創作，展現了華僑文化的獨特魅力。歡迎學生踴躍參加，共同提高藝術水平。

陳學書陳麗娜伉儷

師生聯合畫展簡介

陳學書、陳麗娜伉儷師生聯合畫展，旨在弘揚華僑文化，促進學生之間的交流與合作。展覽作品由陳學書、陳麗娜伉儷師生共同創作，展現了華僑文化的獨特魅力。歡迎各界人士踴躍參觀。

香港美術

畢業典禮

香港美術學院畢業典禮，定於本月十五日（星期日）下午二時，在沙龍酒家舉行。屆時將頒發畢業證書，並舉行聯歡大會。歡迎全體師生踴躍參加。

名聲樂家周文珊獨唱會

本月十三日在大會堂舉行

名聲樂家周文珊獨唱會，定於本月十三日（星期日）下午二時，在會堂正座二樓舉行。周文珊女士在音樂領域有著深厚的造詣，此次獨唱會將為觀眾帶來精彩的演出。歡迎各界人士踴躍參加。

上水書法展覽今續舉行

因連日觀衆擁擠故延長展覽期

上水書法展覽，因連日觀衆擁擠，故延長展覽期。展覽作品豐富多彩，展現了書法藝術的獨特魅力。歡迎各界人士踴躍參觀。

萬能達 HI-MATIC AF

自動對焦相機

萬能達 HI-MATIC AF 自動對焦相機，具有自動對焦、操作簡易、價錢實惠等特點。歡迎各界人士踴躍購買。

名聲樂家周文珊獨唱會

名聲樂家周文珊獨唱會，定於本月十三日（星期日）下午二時，在會堂正座二樓舉行。周文珊女士在音樂領域有著深厚的造詣，此次獨唱會將為觀眾帶來精彩的演出。歡迎各界人士踴躍參加。

香港美術

畢業典禮

香港美術學院畢業典禮，定於本月十五日（星期日）下午二時，在沙龍酒家舉行。屆時將頒發畢業證書，並舉行聯歡大會。歡迎全體師生踴躍參加。

上水書法展覽今續舉行

因連日觀衆擁擠故延長展覽期

上水書法展覽，因連日觀衆擁擠，故延長展覽期。展覽作品豐富多彩，展現了書法藝術的獨特魅力。歡迎各界人士踴躍參觀。

萬能達 HI-MATIC AF

自動對焦相機

萬能達 HI-MATIC AF 自動對焦相機，具有自動對焦、操作簡易、價錢實惠等特點。歡迎各界人士踴躍購買。

名聲樂家周文珊獨唱會

本月十三日在大會堂舉行

名聲樂家周文珊獨唱會，定於本月十三日（星期日）下午二時，在會堂正座二樓舉行。周文珊女士在音樂領域有著深厚的造詣，此次獨唱會將為觀眾帶來精彩的演出。歡迎各界人士踴躍參加。

香港美術

畢業典禮

香港美術學院畢業典禮，定於本月十五日（星期日）下午二時，在沙龍酒家舉行。屆時將頒發畢業證書，並舉行聯歡大會。歡迎全體師生踴躍參加。

上水書法展覽今續舉行

因連日觀衆擁擠故延長展覽期

上水書法展覽，因連日觀衆擁擠，故延長展覽期。展覽作品豐富多彩，展現了書法藝術的獨特魅力。歡迎各界人士踴躍參觀。

萬能達 HI-MATIC AF

自動對焦相機

萬能達 HI-MATIC AF 自動對焦相機，具有自動對焦、操作簡易、價錢實惠等特點。歡迎各界人士踴躍購買。

紡織品年終趕運終結春夏貨付運仍疏 港貨輸歐進淡月

【特稿】據香港紡織品出口商會表示，去年度紡織品出口總額已於去年十二月三十一日結束，今年度出口總額亦已於去年十二月三十一日結束。據該會統計，去年度香港紡織品出口總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

輸往歐美夏季針織衣服 廠商接單尚乏開展 二季產銷情況可慮

【特稿】據香港紡織品出口商會表示，去年度紡織品出口總額已於去年十二月三十一日結束，今年度出口總額亦已於去年十二月三十一日結束。據該會統計，去年度香港紡織品出口總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

台灣放寬部份粗藥進口 有利西土藥材去銷

【特稿】據台灣貿易發展局表示，台灣政府已放寬部份粗藥進口，以利西土藥材去銷。據該局統計，去年度台灣西土藥材出口總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該局統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

米市成交轉呈暢旺 米市成交轉呈暢旺

【特稿】據香港米市交易商會表示，去年度米市成交轉呈暢旺，米市成交轉呈暢旺。據該會統計，去年度香港米市成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

鮮果市勢 疲態更甚

【特稿】據香港鮮果市場交易商會表示，去年度鮮果市勢疲態更甚，鮮果市勢疲態更甚。據該會統計，去年度香港鮮果市場成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

歐金價回跌 央行介入美元跌後回升

【特稿】據香港歐金市場交易商會表示，去年度歐金價回跌，央行介入美元跌後回升。據該會統計，去年度香港歐金市場成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

港市更受影響 國際糖價跌幅仍大

【特稿】據香港國際糖市場交易商會表示，去年度港市更受影響，國際糖價跌幅仍大。據該會統計，去年度香港國際糖市場成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

東京股市交投清淡 全日成交一億餘股

【特稿】據東京股市交易商會表示，去年度東京股市交投清淡，全日成交一億餘股。據該會統計，去年度東京股市成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

期棉價回軟 連日激升獲利回吐

【特稿】據香港期棉市場交易商會表示，去年度期棉價回軟，連日激升獲利回吐。據該會統計，去年度香港期棉市場成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

做價欲升還跌 港股市成值稍有同減

【特稿】據香港股市交易商會表示，去年度港股市成值稍有同減，做價欲升還跌。據該會統計，去年度香港股市成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

金價大漲小回 連日激升獲利回吐

【特稿】據香港金價市場交易商會表示，去年度金價大漲小回，連日激升獲利回吐。據該會統計，去年度香港金價市場成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

美決出售 三萬五千噸存貨

【特稿】據美國政府表示，去年度美決出售三萬五千噸存貨。據該會統計，去年度美國政府成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

凍肉外訂稍增 飲食業與家庭消費增多

【特稿】據香港飲食業與家庭消費市場交易商會表示，去年度凍肉外訂稍增，飲食業與家庭消費增多。據該會統計，去年度香港飲食業與家庭消費市場成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

誠聘營業經理 誠聘營業經理

【特稿】據誠聘營業經理市場交易商會表示，去年度誠聘營業經理。據該會統計，去年度誠聘營業經理成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

國際股市金融行情 國際股市金融行情

【特稿】據國際股市金融行情市場交易商會表示，去年度國際股市金融行情。據該會統計，去年度國際股市金融行情成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

新實基金 新實基金

【特稿】據新實基金市場交易商會表示，去年度新實基金。據該會統計，去年度新實基金成交總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。其中，春夏貨付運仍疏，港貨輸歐進淡月。

初步情況顯示：上月份港貨輸歐約比前年同月減少一成，近日付貨商訂位額亦趨淡，料屆農曆年前付運才會同增。該會統計，去年度港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月，港貨輸歐進淡月。

今日賽馬八場一時三刻開跑

有分數安和贏面大

業勤一號突出冷門



今日賽馬八場，一時三刻開跑。安和號贏面大，業勤一號突出冷門。...

今日賽馬八場，一時三刻開跑。安和號贏面大，業勤一號突出冷門。...

爽馳今次應求勝

大敵小心太陽神

第一場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
安和號	業勤一號	太陽神	爽馳	...	...	...	...	...	...

喜洋洋小人物好

妥晒多歡喜強配

第四場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
喜洋洋	小人物	好	妥晒	多歡	喜強	配	...	...	...

場內存Q

第七場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場內	存Q	...	...	...	...	...	...	...	...

場外三寶

第六場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場外	三寶	...	...	...	...	...	...	...	...

場內存Q

第七場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場內	存Q	...	...	...	...	...	...	...	...

場外三寶

第六場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場外	三寶	...	...	...	...	...	...	...	...

場內存Q

第七場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場內	存Q	...	...	...	...	...	...	...	...

場外三寶

第六場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場外	三寶	...	...	...	...	...	...	...	...

場內存Q

第七場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場內	存Q	...	...	...	...	...	...	...	...

場外三寶

第六場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場外	三寶	...	...	...	...	...	...	...	...

場內存Q

第七場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場內	存Q	...	...	...	...	...	...	...	...

場外三寶

第六場 (新馬) 二〇〇公尺

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
場外	三寶	...	...	...	...	...	...	...	...

忠誠 預測

第一場	新馬	1200公尺
1	太陽神	皮仕迪
2	業勤一號	安德魯
3	爽馳	朴仕能
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

第二場	新馬	1000公尺
1	保榮	薛卓時
2	多機	畢奇
3	勇士	劉仁傑
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

第三場	新馬	1200公尺
1	有分數	黃嘉禮
2	保榮	品威威
3	多機	魏德禮
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

第四場	新馬	1200公尺
1	喜洋洋	薛卓時
2	小人物	畢奇
3	好	劉仁傑
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

第五場	新馬	1000公尺
1	得勝郎	朴仕能
2	安和號	安德魯
3	業勤一號	畢奇
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

第六場	新馬	1200公尺
1	法國領袖	安德魯
2	太陽神	皮仕迪
3	業勤一號	畢奇
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

第七場	新馬	1600公尺
1	安和號	徐貴良
2	業勤一號	畢奇
3	爽馳	劉仁傑
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

第八場	新馬	1200公尺
1	喜洋洋	薛卓時
2	小人物	畢奇
3	好	劉仁傑
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

陳華棟心水

陳華棟心水，預測今日賽馬。...

方兆馬胆

方兆馬胆，預測今日賽馬。...

場內存Q

場內存Q，預測今日賽馬。...

場外三寶

場外三寶，預測今日賽馬。...

場內存Q

場內存Q，預測今日賽馬。...

場外三寶

場外三寶，預測今日賽馬。...

場六馬夜三週

場六馬夜三週，預測今日賽馬。...

場內存Q

場內存Q，預測今日賽馬。...

場外三寶

場外三寶，預測今日賽馬。...

場內存Q

場內存Q，預測今日賽馬。...

場外三寶

場外三寶，預測今日賽馬。...

場內存Q

場內存Q，預測今日賽馬。...

場外三寶

場外三寶，預測今日賽馬。...

實施九年免費普及教育

學生水平相距頗大

輔導工作更形重要

林達慶促視學生需要調整課程

【本報訊】香港教育委員會主席林達慶昨日表示，香港九年免費普及教育，已實施多年，但學生的學習水平，仍有很大差距。他認為，學校的輔導工作，應更形重要，以幫助那些學習有困难的学生。...

點心集

【本報訊】...

音樂教育輔導班

【本報訊】...

截止日期一月十日

【本報訊】...

成立交安隊

【本報訊】...

出版已報章兒童照

【本報訊】...

H-221583

方便讀者 選擇旅遊

華僑日報讀者
七海旅行團

本港旅遊 · 澳門旅遊 台灣旅遊 · 日本旅遊 韓國旅遊 · 泰國旅遊 星馬旅遊 · 菲島旅遊	廉價機票 服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢
每週有團出發	專用電話 ☎ 5-447130
歡迎社團工廠委託安排行程	
香港國際大廈1702室 電話：5-447137	

簽證四季平機票

239	147	254	272	254	276
300	荷蘭 1580	台灣團 950	美加團 4650		
580	巴西 2950	曼谷團 1490	星馬團 2050		
350	南巴 2000	菲島團 900	歐洲團 5200		
410	巴黎 1530				

澳門 5-241091
順德、三鄉溫泉兩天290
買船往(大船返)
遊團 德輔道中80號
集友銀行大廈1303室

菲律賓
碧瑤·百勝灘·馬尼拉·蠔島
七天高級遊 \$1490
遍遊菲律賓名勝古蹟，暢遊內陸機旅途舒適
三次高級夜總會歌舞，夏官樂園享多姿活動
全程五星級豪華酒店，本公司職員直接領隊
每星期兩團出發

全台灣

高級豪華團
七天 \$1850
九天 \$2050

中華航空公司鼎力贊助 逢星期一、六出發

增加成本200元，減少行車16小時。

我們的售價略高，但我們的成本全港最低，節目最豐富，旅遊最精彩受眾，一分錢一分貨，貴乎不知在看電視。

長短兩程內陸機 台北→花蓮 高雄→台北

全程往圓山、希爾頓等一流大酒店

暢遊：彰城、阿里山、雙溪公園、芝麻城、
高雄、溪頭、陽明山、墾丁公園、明洞、花蓮、
彰化八卦山、台中、橫貫公路、台南。

里山·墾丁·溪頭·梨山·野生動物園
\$1680 九天 **\$1850**
 時間十小時。
 遊。
 過道全島之精華，如花蓮，橫貫公路，梨山，台中，溪頭，日月潭，阿里山，高雄，墾丁公園，陽明山，故宮，野柳，野生動物園，慈航，城等名勝。
 晚機返，獨立成團，專人領隊
 出發 農曆年加班：2月16,17,18日

星晨曼谷遊・1010話一流

芭堤雅 桂河橋

七天貴賓團 \$1750

包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，
充，高屏鍾乳石洞，水上市場，大皇宮，
雅，珊瑚島，古城文化，椰及鱷魚湖，多晚
會，兩晚芭提雅，住曼谷及納萊大酒店。

期六、日、一出發。

月1,2,3,8,9,10,15,16,17,22,23,24,29,30,31
月5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28
月2,3,4,9,10,11,16,17,18,23,24,25
月1,2,3,8,9,10,15,16,17,22,23,24,29,30,31

地址：中環皇后大道中64號連十佛大廈1104,1105室

電話：5-243038,0-249786
249622,266498-0

請長期訂閱 華僑日報

訂閱電話：5—229081內線3號

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎
彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

基督教主日崇拜時間表

九八〇年
一月六日

[illegible][illegible][illegible]

天主教堂彌撒時間

三月

[illegible][illegible]

租賃

跑馬地舖
全層平房，約一千二百呎，適合作為辦公室或商店，交通方便，租金低廉。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

商業四樓
位於商業區，四樓全層，約一千五百呎，適合用作辦公室或小型工廠。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

旺舖連閣
位於旺區，旺舖連閣，約一千呎，適合作為零售店或餐館。租金：每月\$1,200。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

平舖千餘元
位於平區，平舖，約一千呎，適合作為辦公室或商店。租金：每月\$1,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。



華僑日報分類廣告刊戶

十二月份幸運抽獎揭曉

本報為推廣分類廣告，特設抽獎，凡刊登分類廣告之刊戶，均可參加。十二月份抽獎結果如下：

頭獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$10,000)

二獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$5,000)

三獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$2,000)

四獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$1,000)

五獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$500)

六獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$200)

七獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$100)

八獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$50)

九獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$20)

十獎：(02) 222-XXXX (中獎金額：\$10)

星辰石英表

贊助
分類廣告客戶幸運抽獎

由一月一日至三月三十一日止
凡刊登分類廣告或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎一名：\$10,000
二獎兩名：\$5,000
三獎三名：\$2,000
四獎四名：\$1,000
五獎五名：\$500
六獎六名：\$200
七獎七名：\$100
八獎八名：\$50
九獎九名：\$20
十獎十名：\$10

星辰石英表
CITIZEN
每日讀者惠刊廣告
超過百萬收效宏大

租貨

中環
位於中環，全層平房，約一千二百呎，適合作為辦公室或商店。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

上環
位於上環，全層平房，約一千二百呎，適合作為辦公室或商店。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

天后廟
位於天后廟，全層平房，約一千二百呎，適合作為辦公室或商店。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

尖沙咀
位於尖沙咀，全層平房，約一千二百呎，適合作為辦公室或商店。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

旺舖出租

位於旺區，旺舖，約一千呎，適合作為零售店或餐館。租金：每月\$1,200。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，旺舖，約一千呎，適合作為零售店或餐館。租金：每月\$1,200。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，旺舖，約一千呎，適合作為零售店或餐館。租金：每月\$1,200。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

寫字樓

位於旺區，寫字樓，約一千呎，適合作為辦公室。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，寫字樓，約一千呎，適合作為辦公室。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，寫字樓，約一千呎，適合作為辦公室。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

靚廠

位於旺區，靚廠，約一千呎，適合作為工廠或倉庫。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，靚廠，約一千呎，適合作為工廠或倉庫。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，靚廠，約一千呎，適合作為工廠或倉庫。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

出讓

大埔別墅
位於大埔，大埔別墅，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

元朗新樓
位於元朗，元朗新樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

草埔新樓
位於草埔，草埔新樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

酒樓招租

位於旺區，酒樓，約一千呎，適合作為餐館或酒樓。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，酒樓，約一千呎，適合作為餐館或酒樓。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，酒樓，約一千呎，適合作為餐館或酒樓。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

新舖招租

位於旺區，新舖，約一千呎，適合作為零售店或餐館。租金：每月\$1,200。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，新舖，約一千呎，適合作為零售店或餐館。租金：每月\$1,200。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，新舖，約一千呎，適合作為零售店或餐館。租金：每月\$1,200。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

深水步洋樓

位於深水步，深水步洋樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於深水步，深水步洋樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於深水步，深水步洋樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

華欣閣

位於旺區，華欣閣，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，華欣閣，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，華欣閣，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

吉樓廉售

位於旺區，吉樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，吉樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，吉樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

國泰急售

位於旺區，國泰急售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，國泰急售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，國泰急售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

大新埔界

位於大新埔界，大新埔界，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於大新埔界，大新埔界，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於大新埔界，大新埔界，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

招窗廉售

位於旺區，招窗廉售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，招窗廉售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，招窗廉售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

南豐新邨

位於南豐新邨，南豐新邨，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於南豐新邨，南豐新邨，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於南豐新邨，南豐新邨，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

太安樓

位於太安樓，太安樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於太安樓，太安樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於太安樓，太安樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

大廠地

位於大廠地，大廠地，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於大廠地，大廠地，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於大廠地，大廠地，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

旺角租售

位於旺角，旺角租售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺角，旺角租售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺角，旺角租售，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

廠房租售

位於旺區，廠房租售，約一千呎，適合作為工廠或倉庫。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，廠房租售，約一千呎，適合作為工廠或倉庫。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於旺區，廠房租售，約一千呎，適合作為工廠或倉庫。租金：每月\$1,500。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

太安樓

位於太安樓，太安樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於太安樓，太安樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於太安樓，太安樓，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

大廠地

位於大廠地，大廠地，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於大廠地，大廠地，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

位於大廠地，大廠地，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請速收檢來取

6	506	582	901	1100	1664
7	519	583	903	1102	1669
10	522	585	907	1105	1671
15	524	586	910	1108	1674
361	526	587	911	1111	1676
366	528	588	914	1113	1678
368	533	589	930	1128	1682
371	534	590	934	1129	1685
384	536	591	944	1131	1687
387	540	592	948	1133	1689
390	544	593	951	1136	1691
394	546	594	953	1138	1693
396	551	595	961	1142	1695
397	552	596	966	1147	1698
400	556	597	970	1149	1700
	564	598	971	1150	1702
	572	599	973	1151	1704
	573		974	1152	1706
	574		977	1153	1708
	576		978	1154	1710
	577		993	1155	1712
	578		996	1156	1714
	579		997	1157	1716
	581		998	1158	1718

徵求

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

徵求男女
徵求男女，約一千呎，適合作為住宅。售價：\$1,500,000。有意者請洽：(02) 222-XXXX。

華僑日晚報廣告信箱

刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

報日僑華閱訂期長請

訂閱電話：5-229081 內線3號

訂閱電話：5-229081 內線3號

訂閱電話：5-229081 內線3號

建榮財務公司 **財務**

利息 平 分期 長 每日 式 毫

歡迎有領薪存摺工務員或廉租屋主惠顧

大角咀利得街十號地下 (內進) K954306 K954991 註冊

聘請

西藥練習
恒隆藥行
香港活字道二號

聘請

文理科教員
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男女文員
某公司
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

女校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

某道堂請工
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

西醫助護
某醫院
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

人口商聘會
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

夜校教師
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

各科教師
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男女文員
某公司
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

女校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

某道堂請工
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

西醫助護
某醫院
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

人口商聘會
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

夜校教師
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

各科教師
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男女文員
某公司
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

女校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

某道堂請工
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

西醫助護
某醫院
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

人口商聘會
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

夜校教師
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

各科教師
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男女文員
某公司
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

男校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

女校工
某校
地址：九龍九龍道八十八號

聘請

某道堂請工
地址：九龍九龍道八十八號

<p>牙醫護士 本報本館有工作護士一名 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>大文教師 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>時薪四元 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>夜校教師 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>早上女傭 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>敬請生熟 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>二時至六時 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>四時至六時 欲知其詳請向本館接洽</p>	<p>二時至六時 欲知其詳請向本館接洽</p>
---	--	--	--	--	--	---	---	---

聘請男女信差

中區及大區各辦事處現因業務需要聘請男女信差若干名。凡年滿十八歲，初中畢業或具有同等學力者，均可應聘。有意者請親往各辦事處領取申請表及簡章。

☎ 2493891 (41) 吳治

會計師行請

本行因業務需要，現聘會計師若干名。凡具有會計師執照，並具備一定會計實務經驗者，均可應聘。有意者請親往本行面談。

☎ 2493891 (41) 吳治

聘請男女信差

中區及大區各辦事處現因業務需要聘請男女信差若干名。凡年滿十八歲，初中畢業或具有同等學力者，均可應聘。有意者請親往各辦事處領取申請表及簡章。

☎ 2493891 (41) 吳治

[illegible]

急聘
學教師

雲南文山縣山道基全
文書院附屬班
優化學師一名(新
畢業)可代位並
主修數理爲合意者
請函

①③六
二五九

[illegible]

教訓師 夜校教授英文者有經驗者請至
病房助理 什士練中四級以上證書
訓練生 什士練完年證書或醫藥院畢業證書合用即送考
急聘 缺頭先男貼紙九有或小學程度者請到通理處文書
記聘 司機 姓名，年齡，籍貫，學歷，現狀，一週內到現報。

大埔松嶺嚴重弱智學校 聘員下列

○註冊教師：負責日間課室。 ○女員：會考全科合格。
 ○註冊護士：負責住宿護理工作，須輪值。
 ○護士助理：負責宿務護理工作，須輪值。
 ○康復員：負責照顧及訓練住宿兒童。 年齡：年50以下，以上職位薪金照政府標準。
 ○工友：負責膳食及訓練住宿兒童。 年齡：年50以下，以上職位薪金照政府標準。

計：有聲戲院、映後老樹後座，電話：西九埔道五十五號錦興收。

鐵的事實
富達菲女傭九
質素冠港九

明大戲院OK
H2885 28

金得輝補車中46
不可不換滿

奇家
菲傭

<p>中大電大 香港電大 中大電大</p>	<p>中大電大 香港電大 中大電大</p>	<p>中大電大 香港電大 中大電大</p>	<p>中大電大 香港電大 中大電大</p>	<p>中大電大 香港電大 中大電大</p>	<p>中大電大 香港電大 中大電大</p>	<p>中大電大 香港電大 中大電大</p>
-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

第一補習中心

小學補習：資深女教師以小組形式指導學生功課。
一至四年級：多位教師授英文、新課程加數、物、
會考班：現職專員主講會考級別國語英文、新

搬運有限公司

註冊	7180	177
稅務	7180	469
交通	692	883

遠 **搬** **運** **限** **有** **公** **司**

東公司 3-41200 5-40561 5-49836	誠 即日搬 口夜服	合 搬 5-78220	群 公司 搬運	超	星步 星步
					星步 星步
					星步 星步
					星步 星步

專刊 新羅 經濟 全僑 歷史 新聞 包羅 專刊 新羅 經濟 全僑 歷史 新聞 包羅 專刊

長 誦 稱 報 萬 豐 翔 悠
許 導 有 富 實 久

歷史悠久
 新聞翔實
 專刊豐富
 包羅萬有
 經濟報導
 全僑稱許

請長期訂閱
 華僑日報

遠道閱戶
 請就近向
 報販訂閱
 無任歡迎

彩色華僑
 新穎雜誌
 多采多姿
 柯式印刷
 禮拜出版
 隨報附送
 不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號